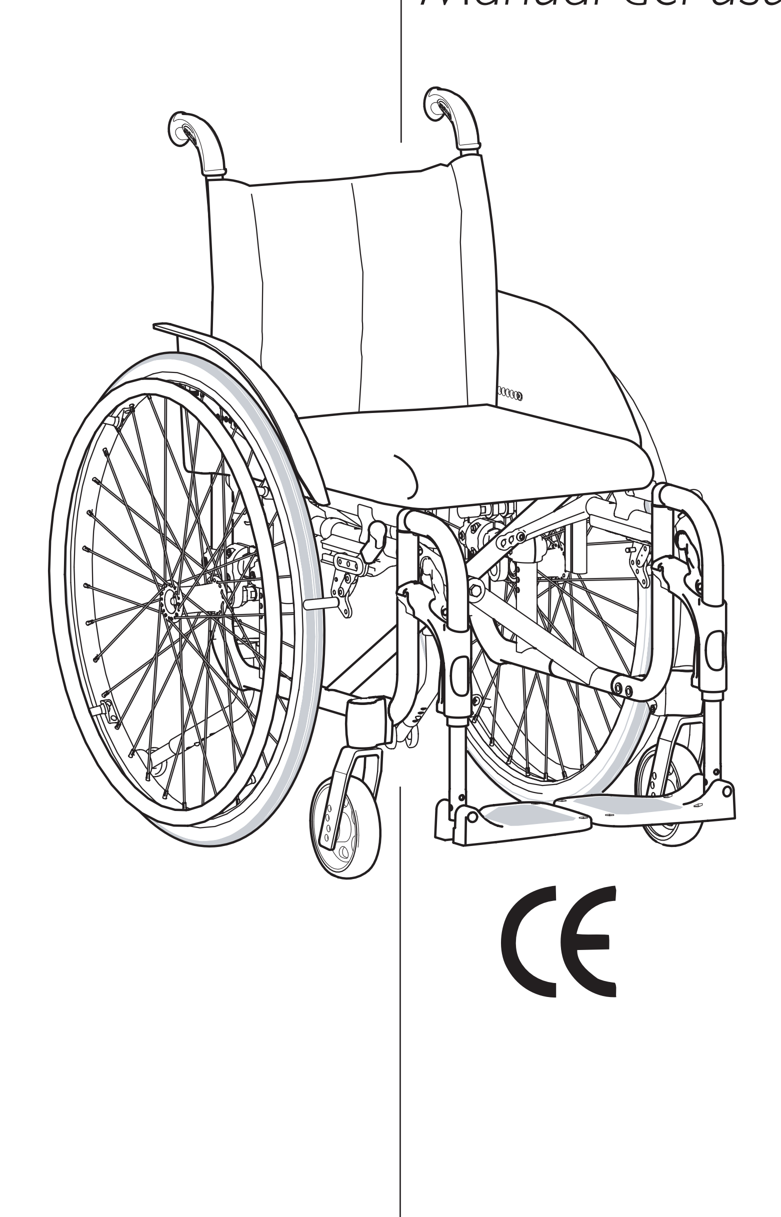


Invacare® Spin^x

Manual del usuario

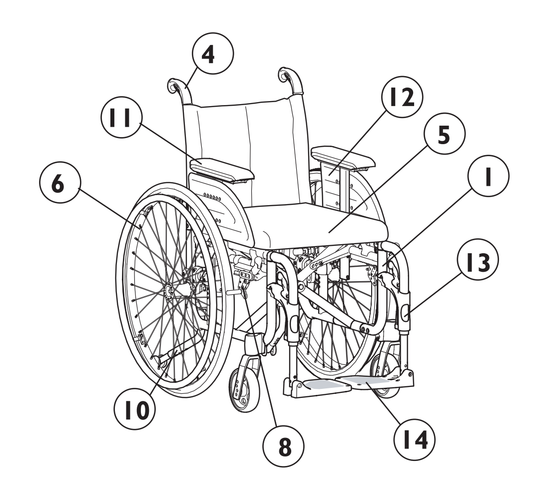


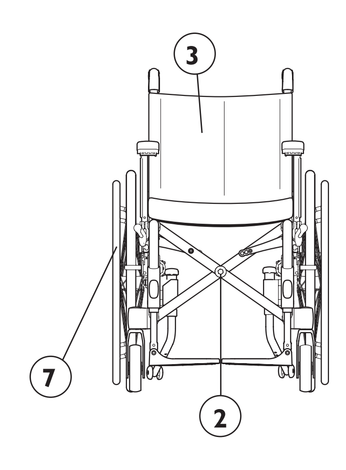
CE

Español

Contenido

Partes de la silla





1. Chasis
2. Cruceta
3. Respaldo
4. Puños
5. Asiento
6. Ruedas traseras
7. Aros
8. Frenos
9. Ruedas delanteras
10. Ruedas Antivuelco
11. Reposabrazos
12. Protectores de ropa
13. Reposapiés
14. Paletas

Descripción del producto Invacare® Spin^x

La silla Invacare® Spin^x es una silla que cuenta con muchas opciones de ajuste y accesorios. Para aprovechar al máximo las posibilidades de esta silla y con el fin de garantizar su uso correcto, la silla tiene que ser probada y ajustada por personal cualificado. Esperamos que también haya recibido instrucciones para utilizar la silla Invacare® Spin^x en su uso diario.

El chasis, reposapiés, aros de la Invacare® Spin^x están fabricados en aluminio de alta calidad.
Las partes sujetas a desgaste, tubos de respaldo telescópicos y las partes interiores de los tubos de reposapiés son de acero.
El cojín de asiento está fabricado en Jemima y el de respaldo es de Jemima o nylón. El acolchado de asiento es de nylón

Este manual incluye una descripción de los distintos elementos que componen la silla, opciones de regulación. Cómo usar su silla Invacare® Spin^x con toda seguridad y cómo transportarla. Este manual se ha de leer detenidamente antes de usar la silla.

También incluimos en este manual una descripción sobre la forma de montar los accesorios más comunes y de algunas características más avanzadas.

La silla Invacare® Spin^x cuenta con una gran variedad de componentes y accesorios, los cuales pueden diferir a los mostrados en el manual.

NOTA!



Este símbolo significa atención.

Detallamos a continuación una serie de puntos que pueden afectar su seguridad personal. Léalos con atención.

Invacare® se hace solamente responsable de los cambios en el producto realizados por personal autorizado. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones en el equipo y en las especificaciones sin previo aviso.

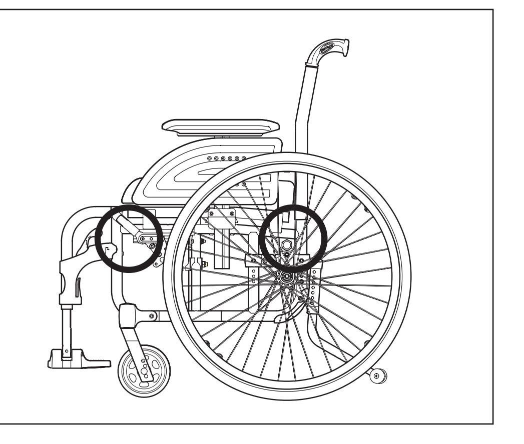
Si no se cumplen con las especificaciones puede derivarse accidentes personales o dañar el producto.

- Compruebe cada uno de estos puntos antes de utilizar la silla:
  - Todos los componentes están fijados con seguridad al chasis.
  - Las ruedas, palomillas y tornillos están correctamente atornillados.
  - Los frenos y las ruedas antivuelco funcionan correctamente.

- No levante nunca la silla por las partes desmontables: reposabrazos , reposapiés, tensor de respaldo o por los puños ajustables.
- Accione siempre los frenos antes de entrar o salir de la silla.
- No se ponga de pie encima de las paletas de los reposapiés para entrar o salir de la silla, podría volcarla.
- Modificar el ángulo de asiento puede incrementar el riesgo de vuelco.
- Los aros pueden recalentarse debido a la fricción, lo cual puede lastimar las manos.
- Use siempre las ruedas antivuelco.
- Recuerde que la efectividad de los frenos accionados por la tercera persona se reduce sobre superficies mojadas o deslizantes así como en una pendiente.
- Compruebe que las ruedas traseras están correctamente fijadas.
- Las ruedas traseras no se pueden quitar cuando el usuario está sentado en la silla.
- Existe el riesgo de vuelco y lesiones si las cinchas del respaldo se aflojan. Compruebe siempre la tensión.
- Determinadas partes de la silla como chasis o tapizado, al ser expuestos al sol, pueden alcanzar temperaturas de más de 41 °C.

LEVANTAR LA SILLA

Siempre levante la silla cogiéndola del chasis según indicado en al dibujo. No levante nunca la silla por las partes desmontables: reposabrazos, reposapiés. Asegúrese de que el respaldo y los puños estén en la posición adecuada. Por favor lea detenidamente el capítulo “instrucciones de seguridad/ técnicas de propulsión”.



Propuesta de utilización

- Invacare® Spin^{x} es una silla manual, pensada para usuarios que puedan permanecer sentados durante largos periodos de tiempo. (varias horas seguidas)
- Invacare® Spin^{x} ha sido diseñada para usuarios que pueden auto-propulsarse y para los que necesitan la ayuda de un ayudante.
- Invacare® Spin^{x} dispone de unos ajustes y accesorios múltiples que permiten un posicionamiento óptimo del usuario para que pueda estar cómodamente sentado durante varias horas seguidas.
- Invacare® Spin^{x} ofrece varias posibilidades de regulación. Con los ajustes adecuados realizados por un profesional, la silla será fácil de maniobrar tanto para el usuario como para el acompañante. Es posible también personalizar la forma del asiento. Estos ajustes se describen el Manual del usuario que se entrega junto con la silla.
- Dependiendo de la talla de las ruedas delanteras, (100-200), la Invacare® Spin^{x} puede tener un uso interior o exterior. Recomendamos las ruedas grandes cuando la silla está usada en exteriores.
- Tome nota de que su silla Invacare® Spin^{x} puede volcar hacia atrás cuando sube una pendiente de más de 8° o cuando las ruedas traseras están montadas en una posición adelantada En esta posición, la silla Invacare® Spin^{x} es más fácil de manejar ya que el peso está localizado en la parte trasera de la silla, pero los riesgos de que vuelque la silla son mayores. Por favor, hagan uso de los antivuelcos cuando hay un riesgo de que pueda volcar la silla con el fin de alcanzar una mayor estabilidad.
- La silla Invacare® Spin^{x} está diseñada para recibir un cojín de asiento encima del tapizado de la silla. Le recomendamos que use un cojín adaptado cuando el usuario presenta un riesgo de desarrollar escaras elevado . El cojín de asiento combinado con el tapizado de la Invacare® Spin^{x} contribuye a mejorar el posicionamiento del usuario para que esté sentado en una posición cómoda y durante largos periodos de tiempo.
- Invacare® Spinx está diseñada para recibir un cojñin de asiento. El cojín de asiento mejora el posicionamiento del usuario y le permite estar sentado en la silla de forma cómoda durante más tiempo.

Comprobación para el uso diario

Compruebe que las siguientes piezas estén correctamente montadas en la silla:

- Ruedas
- Respaldo
- Ruedas antivuelco
- Puños
- Reposapiés
- Frenos

Tapizado y colores de chasis

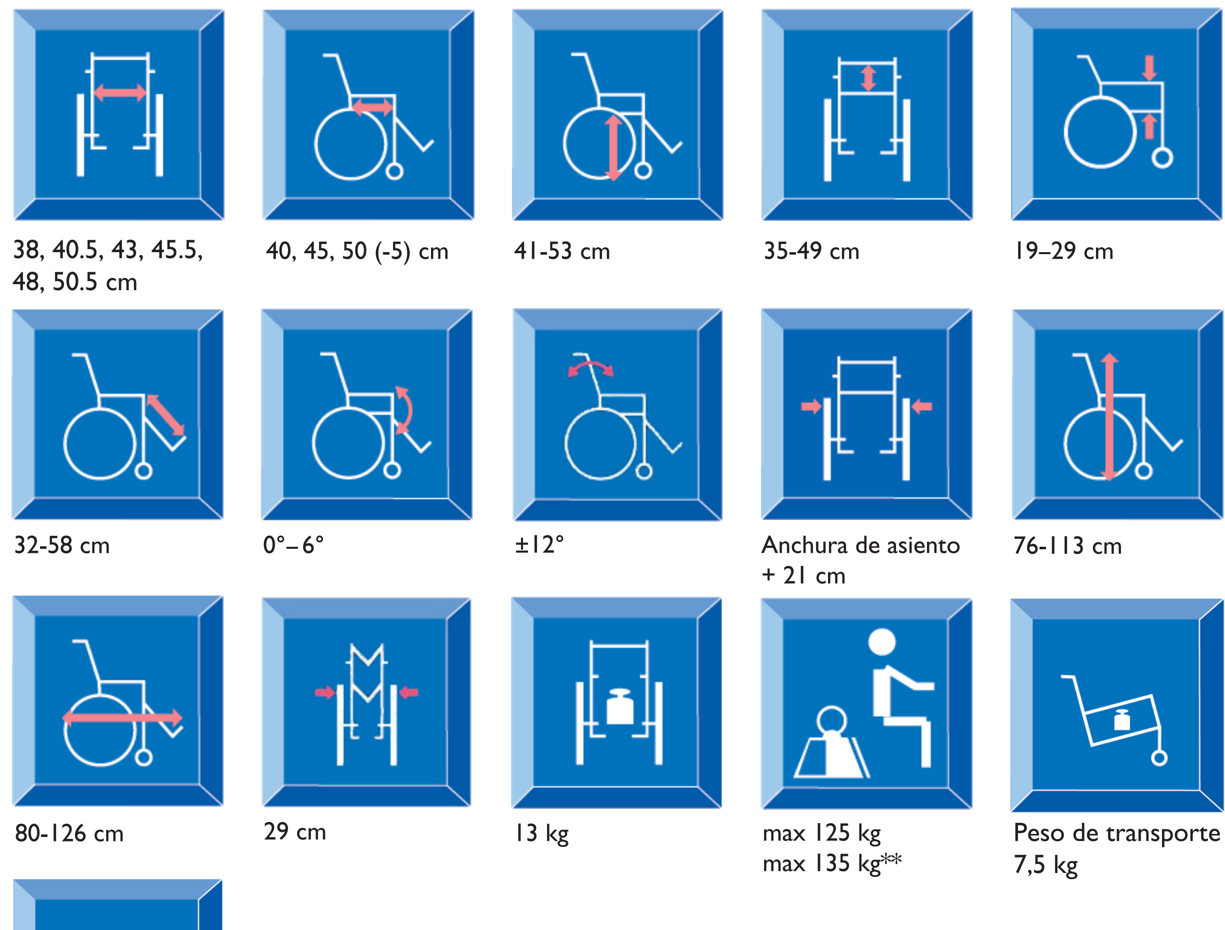
Tapizado	Nylon negro , TR33, Jemima Negro TR18
Colores de chasis	Azul, rojo, negro, gris, verde lima (especial), naranja (especial)

Equipamiento y Accesorios

La silla Invacare® Spin^x cuenta con una amplia gama de accesorios y opciones. Puede que algunos de los accesorios no estén disponibles en algunos países.

Respaldo	Tapizado negro estándar Ajustable en tensión Tejido elástico con soporte ergonómico Respaldo Mistral 2 en dartex ajustable en tensión
Asiento	Estándar, ajustable en profundidad 5 cm Asiento acolchado negro Ajustable en tensión, ajustable en profundidad 5 cm
Cojín asiento	Estándar 5 cm
Reposapiernas	Pescantes fijos 80 y 90º Ajustables en ángulo Acolchado amputado Paletas fijas Paletas ajustables en ángulo y profundidad Paletas monobloc Taloneras Cinchas reposapiés
Reposabrazos	Abatibles Ajustables en altura Acolchado corto o largo Autoblocantes
Ruedas delanteras	100-200 mm, neumáticas, macizas, anchas, estrechas
Ruedas traseras	22", 24", neumáticas, antipinchazos
Frenos	Freno usuario Freno accionado acompañante Prolongación palanca de freno Freno unilateral
Otros	Distintos tipos de aros Protectores de radios Ruedas antivuelcos Kit reflectores Mesita Bomba de hinchado Soporte para bastones Kit de herramienta Puños externos Cinturón pélvico Protectores de ropa antisalpicaduras Protectores de ropa Pisapié

Datos técnicos



38, 40.5, 43, 45.5, 48, 50.5 cm

40, 45, 50 (-5) cm

41-53 cm

35-49 cm

19–29 cm

32-58 cm

0°–6°

±12°

Anchura de asiento + 21 cm

76-113 cm

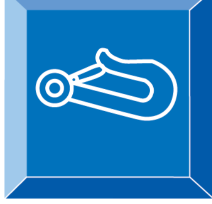
80-126 cm

29 cm

13 kg

max 125 kg
max 135 kg**

Peso de transporte 7,5 kg



Prueba de choques*

* Nuestras sillas cumplen con la normativa ISO 7176-19 ha sido testada en configuración básica. El uso de otras configuraciones no ha sido testado. Ver sección “resultado del test de fijación de seguridad dinámica “. Siempre que sea posible el usuario debería trasferirse al asiento del vehículo y utilizar los métodos de fijación que incorpora el mismo.

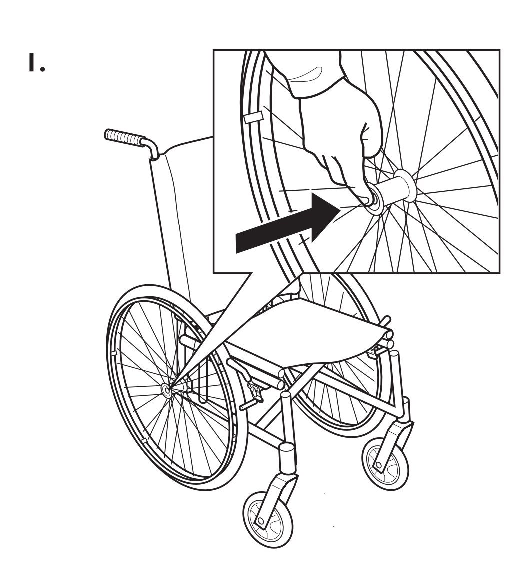
** Para anchos de asiento 48 y 50,5 cm, el peso máximo de usuario es 135 kg.

Comprobación de entrega

Cualquier daño de transporte debe ser reportado directamente a la compañía de transporte. Recuerde guardar el embalaje hasta que la compañía de transporte haya comprobado la mercancía y se haya alcanzado un acuerdo.

Montaje

1.

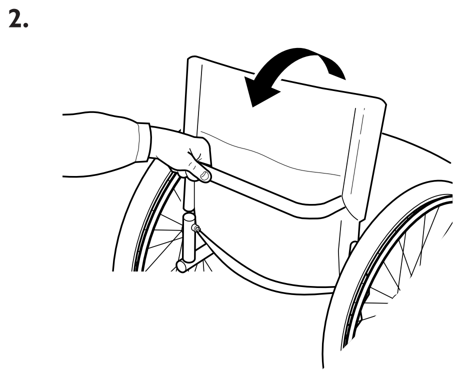


1. Sujete las ruedas traseras pulsando el botón en el centro del buje, al mismo tiempo y de forma simultánea deslice el eje en la placa de fijación del soporte del eje.



Es muy importante comprobar que el eje bloquea correctamente la rueda cuando se suelta el botón del mismo. Tire de las ruedas e intente desmontarlas. NO debería ser posible.

2.

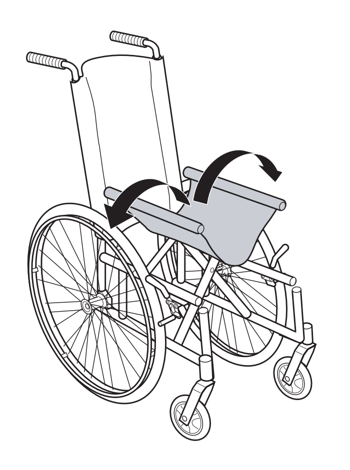


2. Desplegar el respaldo tirando de la barra hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que esté bien bloqueado y no se pueda mover.



Tenga cuidado en no pillarse los dedos.

3.

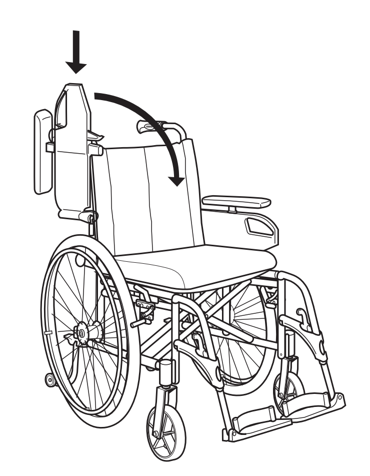


3. Desplegar la silla



Tenga cuidado en no pillarse los dedos entre el chasis y los tubos del asiento.

4.

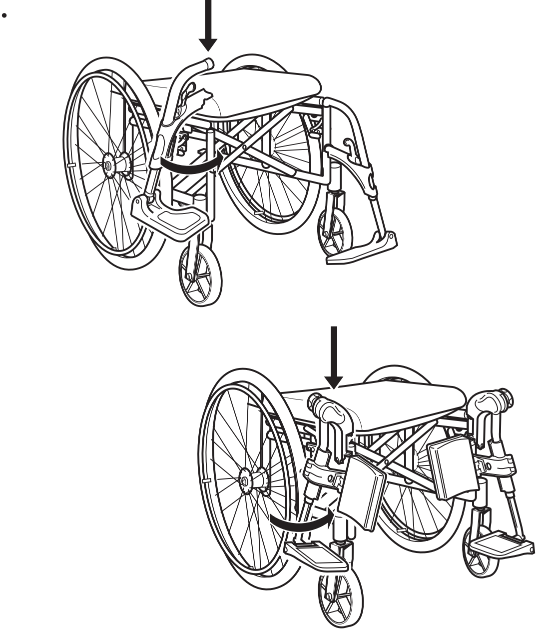


4. Coloque los reposabrazos para que queden anclados al soporte del chasis en ambos lados de la silla. Luego abátalos hasta comprobar que los reposabrazos queden en la posición correcta.



Al colocar los reposabrazos, tenga cuidado en no pillarse los dedos. Si usa reposabrazos desmontables, solo presione los mismos hacia abajo para que queden anclados.

5.



5. Reposapiés/reposapiernas

Fije los reposapiernas presionando el anclaje de la parte superior de los reposapiernas en el chasis de la silla. Para montarlos debe encararlos hacia el exterior.

Ancle los reposapiernas girándolos hacia el interior. Los reposapiernas quedan correctamente anclados y no existe riesgo que se desmonten de la silla.



Tenga cuidado en no pillarse los dedos entre el chasis y el reposapiés/reposapiernas.

Ajustes

REPOSAPIERNAS AJUSTABLES EN ÁNGULO

1.

B

A

Herramienta: llave allen 5 mm

2.

B

C

Los reposapiernas ajustables en ángulo, posicionan las piernas y reducen la presión. Los reposapiernas pueden ser utilizados para piernas con vendajes pero no para piernas escayoladas. Los reposapiernas deben ser siempre utilizados junto a almohadillas de reposapiernas, paletas y taloneras.

Es importante ajustar la altura y ángulo de los reposapiernas para obtener una buena posición de asiento.

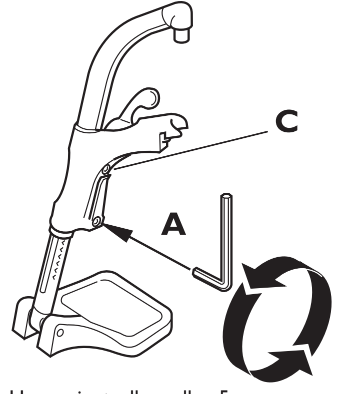
1. **Ajuste de la altura**
   Afloje el tornillo (A) con una llave Allen. Ajuste los reposapiernas a la altura adecuada el tornillos quedará en uno de los huecos del tubo porta paleta. Apriete el tornillo.

2. **Ajuste del ángulo**
   Tire de la rueda (b) con una mano mientras sujeta con la otra mano el reposapiernas. Cuando obtenga el ángulo adecuado suelte la rueda y el reposapiernas anclará en una de las siete posiciones pre-establecidas (C).


No coloque nada pesado o deje que los niños se sienten en el reposapiernas. Podría dañar el mecanismo.


La distancia entre las parte inferior de la paleta y el suelo debe ser al menos de 40 mm.

PESCANTES FIJOS



Herramienta: llave allen 5 mm

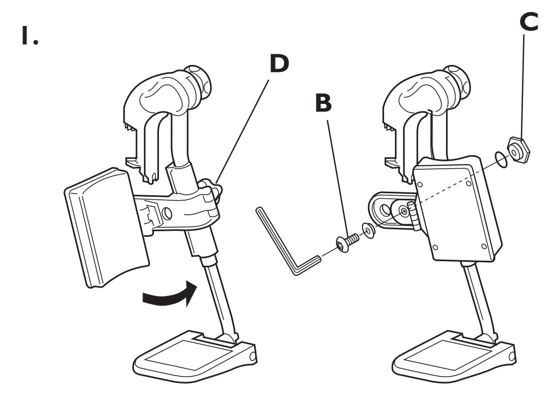
Ajuste de la altura
Afloje el tornillo (A) con una llave Allem. Ajuste el pescante a la altura deseada el tornillo quedará en uno de los huecos del tubo porta paleta. Apriete de nuevo el tornillo.

NOTA: no manipule el tornillo superior (C).


La distancia entre la paleta y el suelo debe ser al menos de 40 mm.

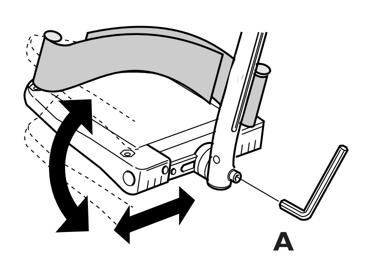
REPOSAPIÉS /PALETAS

1.



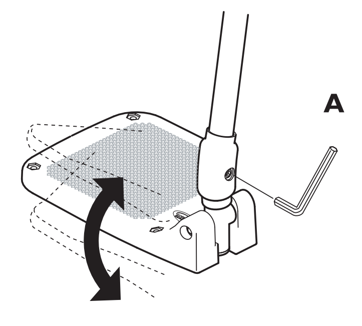
Herramienta: llave allen 5 mm

2.

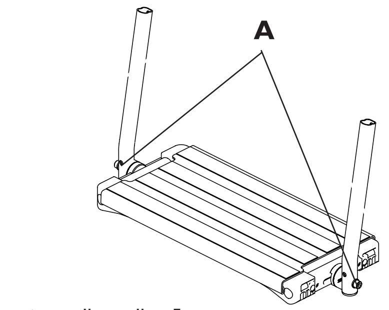


Herramienta: llave allen 5 mm

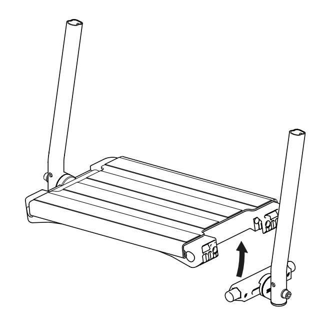
3.







Herramienta: llave allen 5 mm



1. **Almohadilla de reposapiernas**
   Las almohadillas de reposapiernas pueden fijarse en 4 profundidades distintas. Abata la almohadilla hacia fuera. Afloje el tornillo (B) utilizando una llave Allen. Retire la tuerca grande (C) en el reverso y colóquelo en el otro orificio de anclaje. Desplace la almohadilla hacia la nueva posición y fíjela con el tornillo.
   La altura de las almohadillas puede ajustarse fácilmente por medio de las palomillas (D).

2. **Paletas ajustables en profundidad y ángulo**
   Ajuste el ángulo y profundidad de la paleta aflojando el tornillo (A) que fija el tubo a la paleta con una llave Allen de 5 mm. Ajuste la paleta en la posición correcta y apriete el tornillo.


No coloque nada encima de la paleta si el tornillo está flojo.

3. **Paletas ajustables en ángulo**
   Ajuste el ángulo y profundidad de la paleta aflojando el tornillo (A) que fija el tubo a la paleta con una llave Allen de 5 mm. Ajuste la paleta en la posición correcta y apriete el tornillo.


No coloque nada encima de la paleta si el tornillo está flojo.

4. **Paleta monobloc**
   Ajuste el ángulo y la profundidad de la paleta, aflojando los 2 tornillos (A) con una llave Allen 5 mm. Coloque la paleta en la posición deseada y apriete los tornillos.

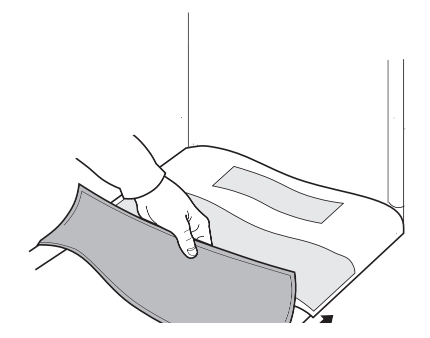

No coloque nada en la paleta si los tornillos no están apretados correctamente.

Para abatir la paleta, levante la parte izquierda.


Tenga cuidado en no pillarse los dedos entre la paleta y el soporte al abatirla.

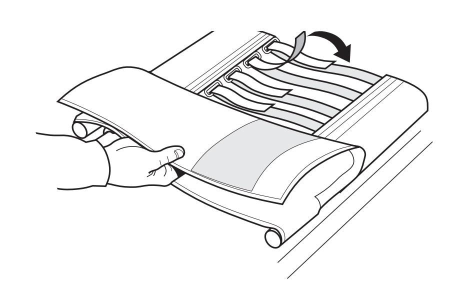
ASIENTO

1.



1. Ajuste de la profundidad del asiento
Plegue ligeramente la silla. Levante la parte trasera. Deslice el tapizado hasta conseguir la profundidad requerida.

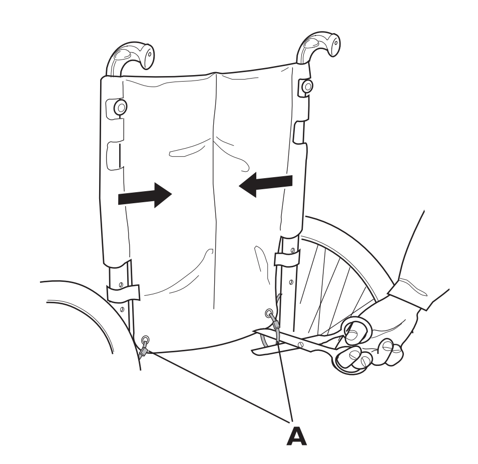
2.



2. Ajuste del asiento ajustable en tensión
Retirar la parte superior del asiento para que las cinchas de velcro queden visibles. Use estas cinchas para regular la tensión del asiento. Pruebe siempre la tensión del asiento con un cojín encima.

RESPALDO

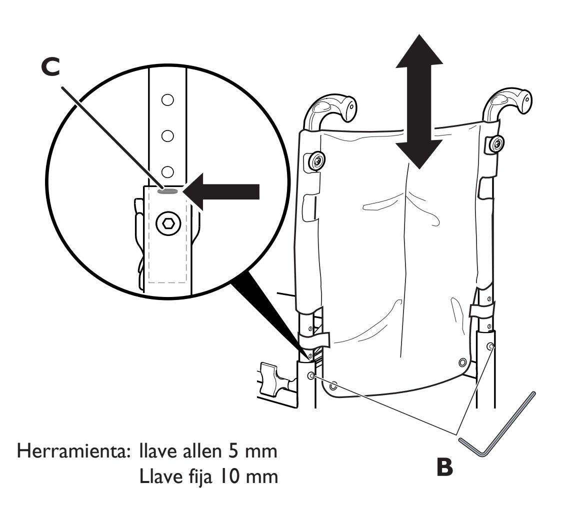
1.



Regulación en altura, respaldo fijo.

1. Use unas tijeras para quitar las bridas de plástico (A) ubicadas en la parte inferior del tapizado de respaldo. Luego, plegue levemente la silla, levantando el asiento.

2.



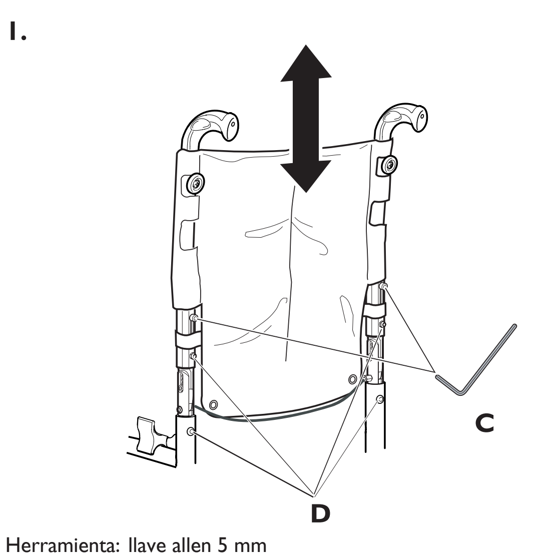
Herramienta: llave allen 5 mm
Llave fija 10 mm

2. Quitar los tornillos (B) de la parte trasera de los tubos de respaldo con una llave Allen. Ahora es posible bajar o subir el respaldo . Volver a colocar los tornillos y tuercas y apretar.



Al ajustar la altura, la marca (C) en el tubo de respaldo telescópico nunca debe ser visible. En caso contrario, el respaldo sería demasiado flojo y representaría un riesgo para el usuario. Asegúrese de que el respaldo esté colocado de forma segura.

1.



Herramienta: llave allen 5 mm
Llave fija 10 mm

Regulación en altura, respaldo plegable.

1. Afloje los tornillos (c) en los tubos de respaldo con una llave Allen con el fin de desplazar el respaldo hacia arriba o hacia atrás. Apriete de nuevo los tornillos

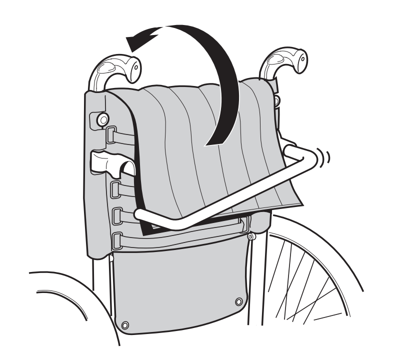
   NOTA! No toque el tornillo (D).



Cuando ha colocado el respaldo en la posición deseada, es importante asegurarse de que los tornillos estén bien apretados. ¡Es importante para su propia seguridad!

RESPALDO AJSUTABLE EN TENSION

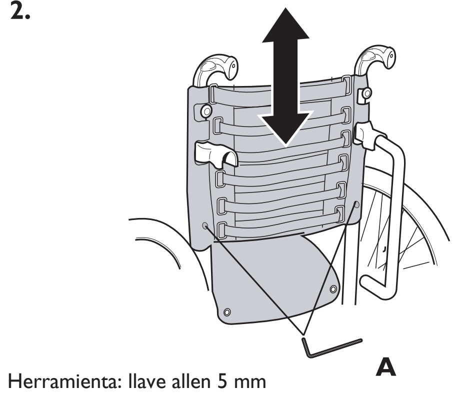
1.



Ajuste del respaldo

1. Desmonte el tensor de respaldo apretando el botón de seguridad ubicado en la parte izquierda de la fijación y girar la abrazadera hacia abajo. Pliegue ligeramente la silla, levantando el tapizado de asiento. Luego desenganche la parte posterior del tapizado y desplacelo hacia delante.

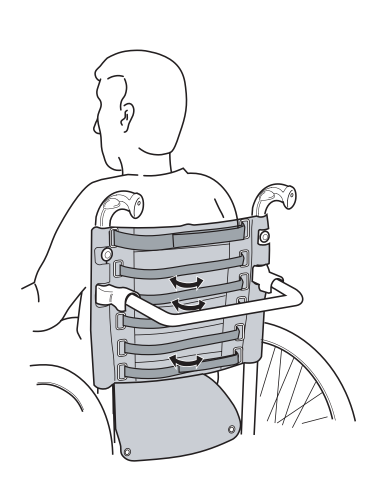
2.



Herramienta: llave allen 5 mm

2. Afloje los tornillos (A) en la parte trasera de los tubos de respaldo, con una llave Allen. Ahora es posible subir o bajar el respaldo y apretar los tornillos.

3.

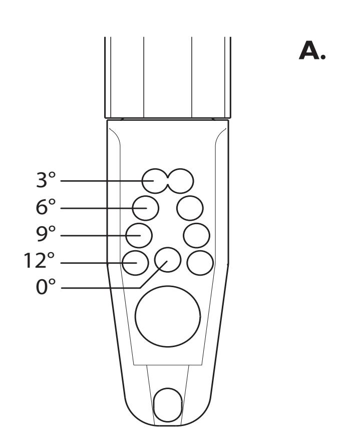


3. Regular la tensión del respaldo con las cinchas. Cuando se ajustan las cinchas del respaldo ajustable en tensión, el usuario tiene que estar sentado en la silla con el tensor de respaldo puesto. Una vez ajustado el respaldo, volver a colocar el tapizado en su posición y fijarlo con las cinchas de velcro.

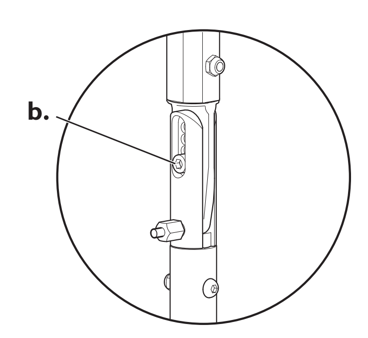


Al aflojar el respaldo, los riesgos de que vuelque la silla aumentan. Siempre use ruedas antivuelco.

RESPALDO CON ÁNGULO AJUSTABLE

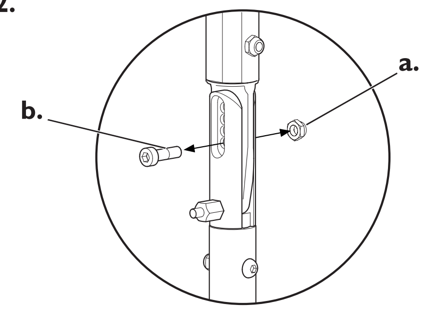


Si su silla Spinx está equipada con un respaldo plegable, el ángulo del respaldo se puede ajustar desde 0º hasta 12º (A).

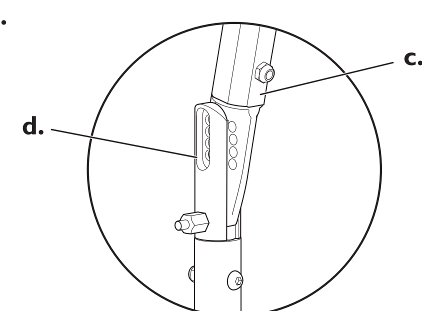


Ajuste del ángulo

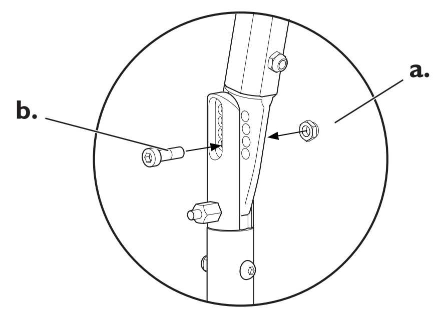
1. Aflojar el tornillo (a) con una llave Allen 5 mm.



2. Quitar el tornillo (a) y la tuerca (b).



3. Ahora se puede regular el ángulo del tubo de respaldo hacia adelante o atrás. Coloque el tubo superior (c) según el ángulo deseado y asegúrese de que uno de los agujeros del tubo superior (A) es visible a través de los agujeros del tubo inferior (d).



Herramienta: llave allen 5 mm

4. Para bloquear el respaldo, primero coloque la tuerca (b) en el orificio adecuado del tubo inferior y luego vuelva a colocar el tornillo y apriete. Asegúrese de que el respaldo se puede plegar correctamente.



Tome nota de que cuando el respaldo está inclinado hacia atrás, el riesgo de que vuelque la silla es mayor. Ajuste las ruedas traseras en una posición estable. Le recomendamos el uso de ruedas antivuelco.



Asegúrese de que la fijación del respaldo es correcta.

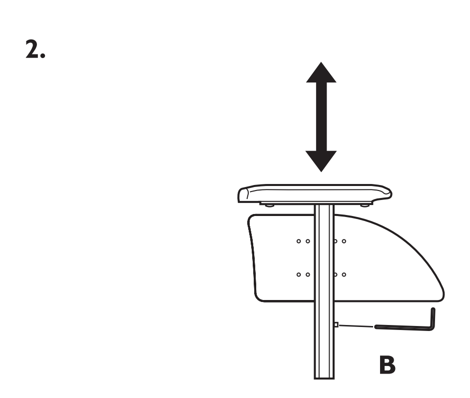
REPOSABRAZOS / PROTECTORES DE ROPA ANTISALPICADURAS

1.

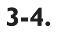
A

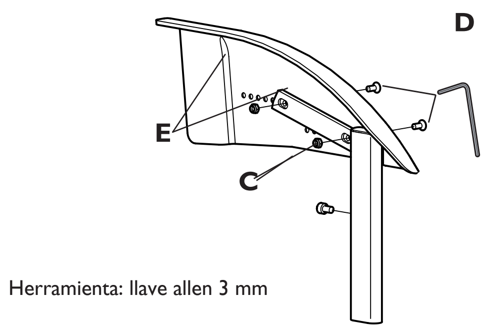
Herramienta: llave allen 5 mm

2.



Herramienta: llave allen 5 mm





Herramienta: llave allen 3 mm

Ajustar la altura de los reposabrazos

1. Reposabrazos abatibles
Si su silla está equipada con reposabrazos que se pueden regular en altura, la regulación se consigue girando el tornillo (A) y colocándolo en la posición deseada, más arriba o abajo. Apriete de nuevo el tornillo.


Al ajustar la altura, no ponga los dedos entre el acolchado del reposabrazos y el protector lateral ya que podría pillarse los dedos.

2. Reposabrazso desmontables
Si su silla está equipada con reposabrazos que se pueden regular en altura, la regulación se consigue sacando el reposabrazos girando el tornillo (B) y colocándolo en la posición deseada, más arriba o abajo. Apriete de nuevo el tornillo y vuelva a colocar el reposabrazos en su sitio.


Al ajustar la altura, tenga cuidado en no poner los dedos entre el acolchado del reposabrazos y el protector lateral ya que podría pillarse los dedos.

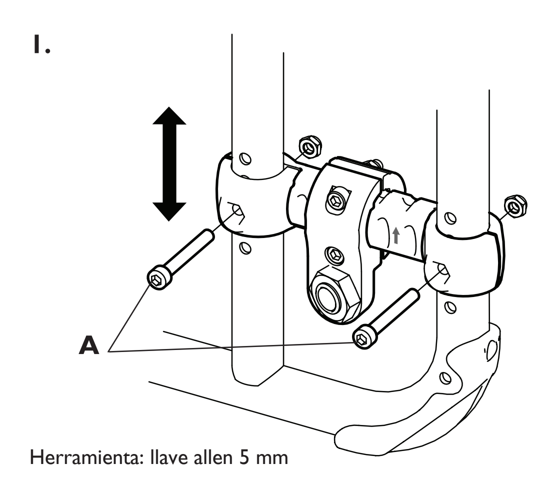
3. Protectores de ropa antisalpicaduras
Ajustar la altura del protector sacándolo de su soporte y girando el tornillo (C). Desplazar el tornillo hacia arriba o abajo en la posición requerida y volver a apretar el tornillo. Volver a colocar el protector en su soporte.


Al ajustar la altura, tenga cuidado en no poner los dedos entre el acolchado del reposabrazos y el protector lateral ya que podría pillarse los dedos.

4. Para regular la profundidad del protector de ropa antisalpicaduras, afloje el tornillo (D) con una llave Allen. Quite las tuercas (E) situadas en el interior del protector. Sitúe el protector en la posición requerida y apriete de nuevo los tornillos.

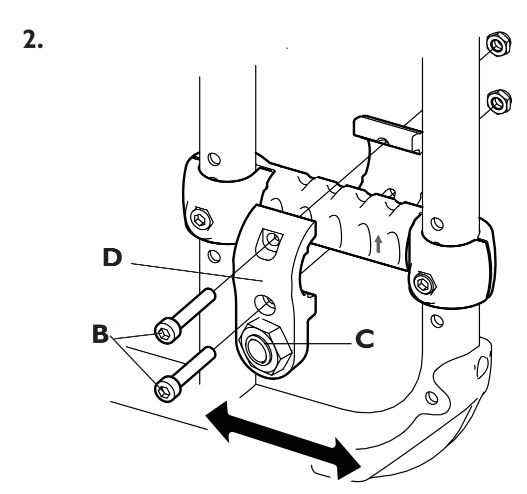
REGULACIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS

1.



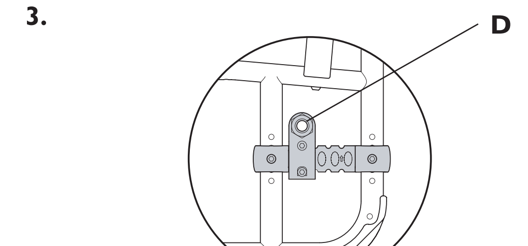
Herramienta: llave allen 5 mm

2.

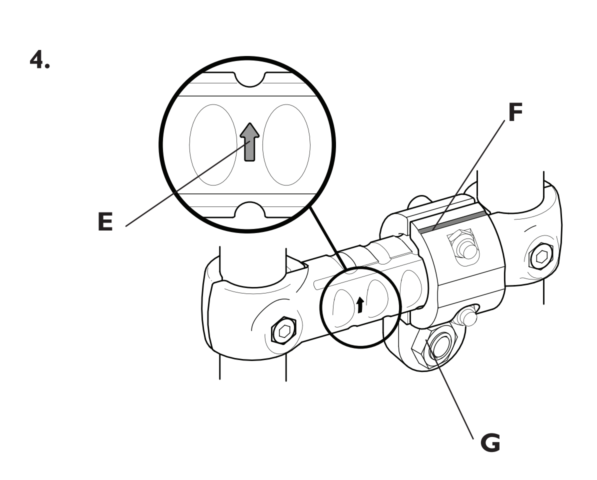


Herramienta: llave allen 5 mm
Llave fija 10 mm

3.



4.



Posición de rueda trasera activa

Al cambiar la posición de la rueda trasera en el palier de fijación, puede modificar tanto la altura de asiento como la maniobrabilidad/estabilidad de la silla. Cuanto más hacia adelante esté posicionada la rueda trasera, más maniobrable será la silla, pero tendrá menos estabilidad.

1. Para modificar la altura del el palier de fijación de rueda trasera, utilice una llave Allen para quitar los tornillos (A). Elija la nueva posición y vuelva a colocar los tornillos.



Acuérdese siempre de volver a ajustar los frenos cuando se cambia la posición de la rueda trasera.

2. Para poder cambiar la posición de la rueda trasera en el palier de fijación, hacia delante o hacia atrás, primero, quite los tornillos (B) y vuelva a colocarlos en la posición deseada.



El riesgo de que vuelque la silla se incrementa cuando las ruedas traseras están ubicadas delante del respaldo (en un plano vertical). Es recomendable usar ruedas antivuelco.



Acuérdese siempre de volver a ajustar los frenos cuando se cambia la posición de la rueda trasera.



Cuando haya encontrada la posición deseada de las ruedas traseras, es importante comprobar detenidamente que los tornillos y tuercas estén bien apretados. La tuerca (C) tiene que ser apretada con una llave inglesa manual calibrada a 40 Nm. ¡ Es muy importante por su propia seguridad !

3. Para conseguir alturas de asiento más bajas, el soporte se puede montar boca abajo (dibujo 3)

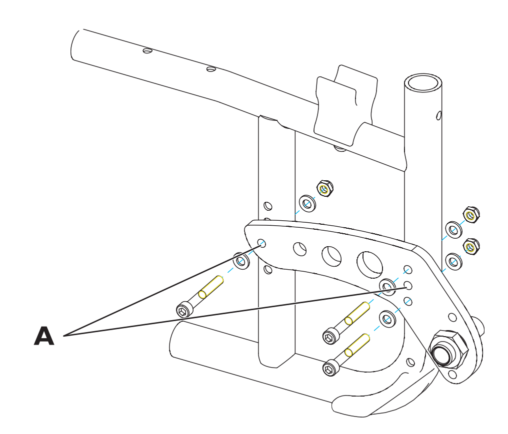


Asegúrese siempre de que la flecha (C) y la línea (D) apunten hacia arriba al montar el soporte de rueda trasera.

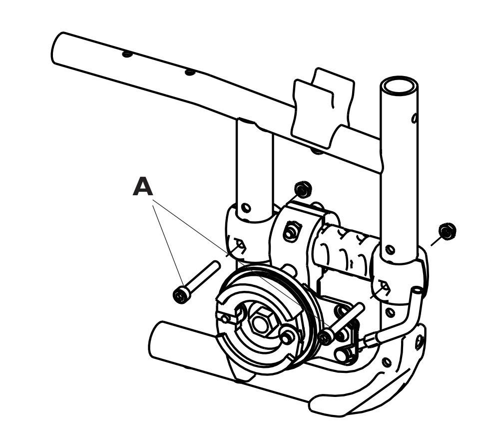


No intente aflojar la tuerca (G).

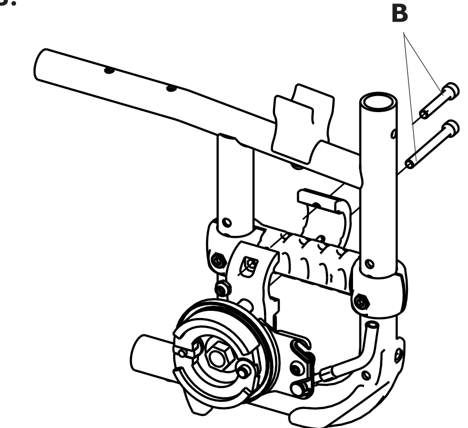
1.



2.



3.



Regulación ruedas traseras

Fijación rueda trasera pasiva. Cambiar la posición del soporte de rueda trasera puede tener como consecuencia un cambio en la altura de asiento de la silla.

1. Para modificar la altura de la fijación de rueda trasera, use una llave allen y una llave fija para quitar los tornillos, arandela y tuercas. Elija la nueva posición y coloque los tornillos. Tome nota que los agujeros (A) son los agujeros de referencia para montar el soporte correctamente / horizontalmente.



Cuando haya colocado las ruedas en la posición deseada, es muy importante que compruebe detenidamente que las tuercas y tornillos estén bien apretados. Esto es impor tante para su propia seguridad.



Acuérdese siempre de ajustar los frenos, cuando modifica la posición de la rueda trasera.

Posición rueda trasera activa con freno tambor

Al cambiar la posición de la rueda trasera en el palier de fijación, puede modificar tanto la altura de asiento como la maniobrabilidad/estabilidad de la silla. Cuanto más hacia adelante esté posicionada la rueda trasera, más maniobrable será la silla, pero tendrá menos estabilidad.

2. Para modificar la altura del palier de fijación de rueda trasera, utilice una llave Allen para quitar los tornillos (A). Elija la nueva posición y vuelva a colocar los tornillos.



Acuérdese siempre de volver a ajustar los frenos cuando se cambia la posición de la rueda trasera.

3. Para poder cambiar la posición de la rueda trasera en el palier de fijación - hacia delante o hacia atrás - primero, quite los tornillos (B) y vuelva a colocarlos en la posición deseada



El riesgo de que vuelque la silla se incrementa cuando las ruedas traseras están ubi cadas delante del respaldo (en un plano verti cal). Es recomendable usar ruedas antivuelco.



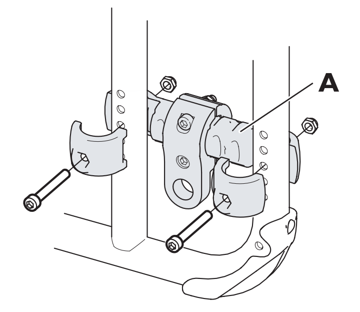
Acuérdese siempre de volver a ajustar los frenos cuando se cambia la posición de la rueda trasera.



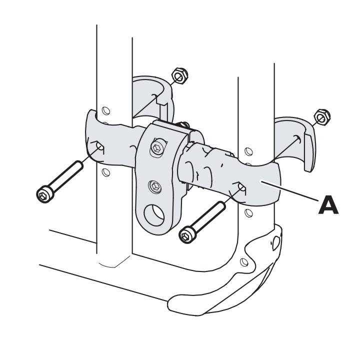
Cuando haya encontrada la posición deseada de las ruedas traseras, es importante. Comprobar detenidamente que los tornillos y tuercas estén bien apretados. ¡ Es muy importante por su propia seguridad!

AJUSTE DE LA CAÍDA

3a.



3b.



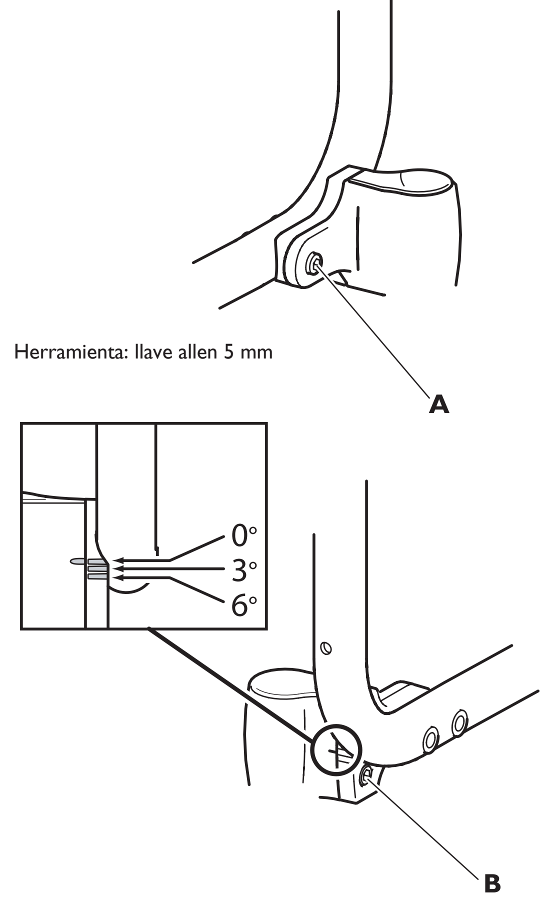
La posición del palier trasero se puede montar de 2 maneras para conseguir una caída de 0° o 3°.

3a. Caída 0ª
Montar el soporte de rueda trasera (A) en el interior del chasis (véase foto 3a).

3b. Caída 3°
Montar el soporte de rueda trasera (A) en el exterior del chasis (véase foto 3b).

RUEDAS DELANTERAS

1.



Herramienta: llave allen 5 mm

Cuando ha encontrado la altura y el ángulo de asiento que le convienen, es muy importante, en cuanto a resultados de conducción, conseguir un ángulo de 90° entre el soporte de horquilla y el suelo.

1. **Ajustar el ángulo de las ruedas delanteras.**
   Aflojando los tornillos (A) y (B) aprox. 3-4 vueltas. Ajuste el soporte de horquilla de la rueda delantera según el ángulo requerido.. Apriete de nuevo los tornillos.
   Tiene la posibilidad de elegir entre 3 ángulos distintos: 0° - 3° y 6°.

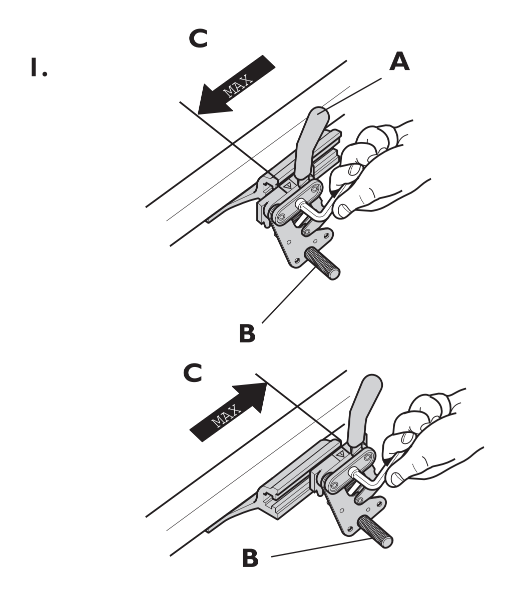
   Nota! Es posible conseguir un ángulo negativo (-3° y –6°) pero NO es recomendable.



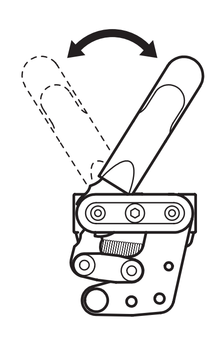
Asegúrese siempre de que la rueda delantera éste en una posición segura después de cambiar el ángulo.

FRENOS

1.



Herramienta: llave allen 5 mm



Para accionar los frenos de la silla, mover la palanca (A) hacia delante. Para desactivarlos, mover la palanca (A) hacia atrás (hacia el usuario).


Tenga cuidado en no pillarse los dedos entre la zapatilla de freno y la rueda.

Ajuste de los frenos

1. Compruebe que los neumáticos estén hinchados y con una presión correcta. (véase las indicaciones en el neumático). Luego, usando una llave Allen, afloje los tornillos y deslice el freno hasta alcanzar la posición adecuada. La correcta distancia entre la zapatilla de freno (B) y el neumático es aprox. 15 mm.

   Nota: El freno no puede colocarse más allá de la posición indicada en la foto (C).

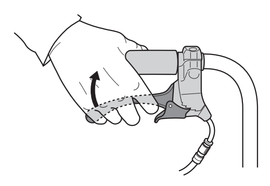

Unos ajustes o usos incorrectos de los frenos pueden reducir su efectividad.

Palanca de freno

La palanca de freno tiene un sistema de seguridad que impide su desbloqueo en caso de entrar en contacto con los reposapiés/reposapiernas al abatirlos. Para desactivar el freno, desplace la palanca totalmente hacia atrás

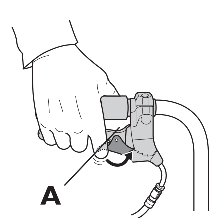
FRENOS ACCIONADOS ACOMPAÑANTE

1.



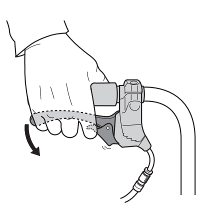
1. Frene cuando la silla se desplaza: accione las palancas de los puños del respaldo hacia arriba y el freno se accionará.

2.



2. Para bloquear los frenos: presione las palancas hacia arriba y desplace el anclaje (A) hacia arriba. Después suelte la palanca.

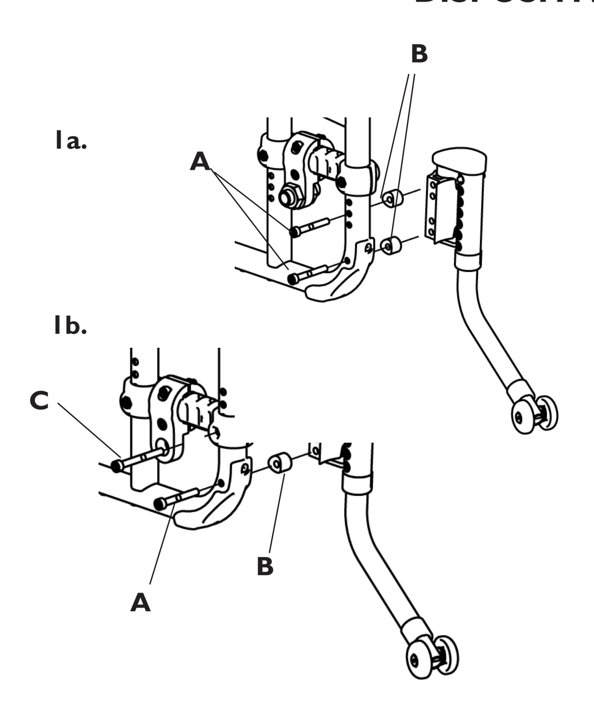
3.

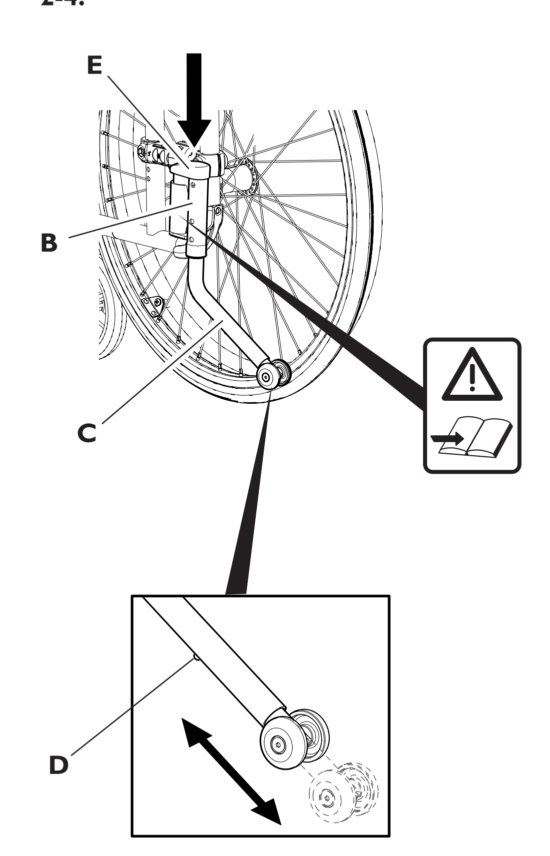


3. Para desactivar los frenos: presione las palancas hacia arriba y el anclaje se soltará automáticamente.


Un ajuste o uso incorrecto de los frenos reducirá el efecto de frenado.

DISPOSITIVO ANTIVUELCO







Por motivos de seguridad, aconsejamos el uso de un doble antivuelco



Asegúrese de que el dispositivo antivuelco esté bien colocado antes de usar la silla.

El antivuelco es abatible y ajustable tanto en altura como en profundidad. Tenga cuidado en la posición del anitvuelco cuando está activo. Una pegatina le avisa si el antivuelco no está activo.

1. Montaje

a. Inserte las 2 tornillos más pequeños en los agujeros en la parte trasera del chasis como explicado en la foto 1a. Coloque los 2 anillos distanciadores (B) en los tornillos. Compruebe que la parte curvada esté cerca del tubo. Encaje el dispositivo anti-vuelco en los tornillos y apriete.

b. Quite el tornillo y la tuerca de la pletina de fijación de rueda trasera. Insertar el tornillo más largo en la fijación de rueda trasera como indicado en la foto 1b. Inserte el tornillo más corto (a) en el agujero en la parte trasera del chasis. Coloque un anillo distanciador (b) en el tornillo más corto (A). Compruebe que la superficie curvada esté cerca del tubo. Encaje el dispositivo anti-vuelco en los tornillos y apriete.

2. Ajustar la altura

Ajuste las ruedas antivuelco presionando los pivotes (B) situados en ambos lados, y después situando el antivuelco (C) a la altura necesaria. Los pivotes bloquearán el tubo de forma automática.



No use los botones (B) para plegar o desplagar el antivuelco

3. Ajustar la profundidad

La regulación de la profundidad se hace presionando los pivotes (D) y sacando el tubo de rueda hasta obtener la posición deseada. Los pivotes bloquearán el tubo de forma automática.



La distancia entre las ruedas antivuelco y el suelo así como entre las ruedas antivuelco y las ruedas traseras tiene que ser de unos 5 cm aprox.

4. Abatir las ruedas antivuelco

Para abatir el dispositivo antivuelco y para colocarlo debajo del asiento de la silla, presione el botón (E) y luego girarlos.

NOTA! una pegatina roja es ahora visible

Para accionar el dispositivo antivuelco, haga la misma operación a la inversa. Se bloqueará de forma automática.

NOTA!

Cuando el antivuelco está activado de forma correcta, la pegatina de aviso no es visible.



Para evitar cualquier riesgo de pillarse los dedos, le recomendamos que use el pie para activar/desactivar el dispositivo antivuelco.



No olvide activar el dispositivo antivuelco para impedir que vuelque la silla.

ALTURAS DE LA SILLA DE RUEDAS

22" Ruedas traseras

H mm	X°	X"	pos.	pos.	pos.	pos.	pos.	mm	SD40	SD45	SD50
410	0	22	-	2	2	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
410	3	22	-	3	2	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
410	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
430	0	22	-	1	1	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
430	3	22	-	2	1	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
430	6	22	-	3	1	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	0	22	4	-	-	2	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	3	22	-	1	-	3		120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	6	22	-	2	-	3	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	0	22	4	-	-	3	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	3	22	5	-	-	3	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	6	22		1	-	3	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	0	22	4	-	-	3	-	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
455	3	22	5	-	-	3	-	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
455	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
480	0	22	3	-	-	-	3	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	3	22	5	-	-	-	3	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
480	0	22	3	-	-	-	4	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	3	22	4	-	-	-	4	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	6	22	5	-	-	-	4	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	0	22	2	-	-	1	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	3	22	4	-	-	1	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	6	22	5	-	-	1	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	0	22	2	-	-	1	-	150	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	3	22	3	-	-	1	-	150	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
505	0	22	1	-	-	-	1	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	22	3	-	-	-	1	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	22	4	-	-	-	1	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	22	1	-	-	-	2	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	22	2	-	-	-	2	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	22	4	-	-	-	2	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
505	3	22	2	-	-	-	3	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	22	4	-	-	-	3	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	22	1	-	-	-	3	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	22	2	-	-	-	3	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	22	3	-	-	-	3	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	22	1	-	-	1	-	180	1,2	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	22	2	-	-	1	-	180	1,2	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	22	3	-	-	1	-	180	1,2	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	22	1	-	-	-	4	180	1,2	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	22	2	-	-	-	4	180	1,2	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	22	3	-	-	-	4	180	1,2	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
505	3	22	1	-	-	1	-	200	-	1,2	1,2,3,4
505	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- = No valido

24" Ruedas traseras

H1					75	110	150		SD		1 2 3 4
H mm	X°	X"	pos.	pos.	pos.	pos.	pos.	mm	SD40	SD45	SD50
410	0	24	-	4	2	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
410	3	24	-	5	2	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
410	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
430	0	24	-	3	1	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
430	3	24	-	4	1	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
430	6	24	-	5	1	-	-	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
430	0	24	-	2	-	4	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
430	3	24	-	4	-	4	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
430	6	24	-	5	-	4	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
455	3	24	-	3	-	3	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	6	24	-	4	-	3	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	0	24	-	1	-	3	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	3	24	-	2	-	3	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
455	6	24	-	3	-	3	-	140	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
480	3	24	-	1	-	1	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	6	24	-	2	-	1	-	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	0	24	5	-	-	-	4	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
480	6	24	-	2	-	-	4	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	0	24	4	-	-	-	4	140	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
480	3	24	5	-	-	-	4	140	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
480	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
480	0	24	4	-	-	1	-	150	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	3	24	5	-	-	1	-	150	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
480	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
505	0	24	3	-	-	-	1	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	24	4	-	-	-	1	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	24	5	-	-	-	1	100	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	24	3	-	-	-	2	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	24	4	-	-	-	2	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	24	5	-	-	-	2	120	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	24	2	-	-	-	2	140	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	24	3	-	-	-	2	140	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
505	0	24	3	-	-	-	3	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
505	3	24	4	-	-	-	3	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
505	6	24	5	-	-	-	3	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
505	0	24	3	-	-	1	-	180	-	1,2	1,2,3,4
505	3	24	4	-	-	1	-	180	-	1,2	1,2,3,4
505	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
505	0	24	3	-	-	-	4	180	1	1,2,3	1,2,3,4
505	3	24	4	-	-	-	4	180	1	1,2,3	1,2,3,4
505	6	24	5	-	-		4	180	1	1,2,3	1,2,3,4
505	0	24	2	-	-	1	-	200	*	1,2	1,2,3,4
505	3	24	3	-	-	1	-	200	*	1,2	1,2,3,4
505	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
530	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
530	3	24	2	-	-	-	1	140	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
530	6	24	4	-	-	-	1	140	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
530	0	24	1	-	-	-	1	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
530	3	24	2	-	-	-	1	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
530	6	24	3	-	-	-	1	150	1,2,3	1,2,3,4	1,2,3,4
530	0	24	1	-	-	-	2	180	1	1,2,3	1,2,3,4
530	3	24	2	-	-	-	2	180	1	1,2,3	1,2,3,4
530	6	24	3	-	-	-	2	180	1	1,2,3	1,2,3,4
530	0	24	1	-	-	-	3	200	*	1,2	1,2,3,4
530	3	24	2	-	-	-	3	200	*	1,2	1,2,3,4
530	6	24	3	-	-	-	3	200	*	1,2	1,2,3,4

- = No valido

22" Ruedas traseras fijacion pasiva

H mm	X°	X"	pos.	pos.	pos.	pos.	pos.	mm
410	0	22	-	2	2	-	-	100
410	3	22	-	3	2	-	-	100
410	6	-	-	-	-	-	-	-
430	0	22	-	1	1	-	-	100
430	3	22	-	2	1	-	-	100
430	6	22	-	3	1	-	-	100
455	0	22	4	-	-	2	-	120
455	3	22	-	1	-	3	-	120
455	6	22	-	2	-	3	-	120
455	0	22	4	-	-	3	-	140
455	3	22	5	-	-	3	-	140
455	6	22	-	1	-	3	-	140
455	0	22	4	-	-	3	-	150
455	3	22	5	-	-	3	-	150
455	6	-	-	-	-	-	-	-
480	0	22	3	-	-	-	3	100
480	3	22	5	-	-	-	3	100
480	6	-	-	-	-	-	-	-
480	0	22	3	-	-	-	4	120
480	3	22	4	-	-	-	4	120
480	6	22	5	-	-	-	4	120
480	0	22	2	-	-	1	-	140
480	3	22	4	-	-	1	-	140
480	6	22	5	-	-	1	-	140
480	0	22	2	-	-	1	-	150
480	3	22	3	-	-	1	-	150
480	6	-	-	-	-	-	-	-
505	0	22	1	-	-	-	1	100
505	3	22	3	-	-	-	1	100
505	6	22	4	-	-	-	1	100
505	0	22	1	-	-	-	2	120
505	3	22	2	-	-	-	2	120
505	6	22	4	-	-	-	2	120
505	0	-	-	-	-	-	-	-
505	3	22	2	-	-	-	3	140
505	6	22	4	-	-	-	3	140
505	0	22	1	-	-	-	3	150
505	3	22	2	-	-	-	3	150
505	6	22	3	-	-	-	3	150
505	0	22	1	-	-	1	-	180
505	3	22	2	-	-	1	-	180
505	6	22	3	-	-	1	-	180
505	0	22	1	-	-	-	4	180
505	3	22	2	-	-	-	4	180
505	6	22	3	-	-	-	4	180
505	0	-	-	-	-	-	-	-
505	3	22	1	-	-	1	-	200
505	6	-	-	-	-	-	-	-

- = No valido

24" Ruedas traseras fijacion pasiva

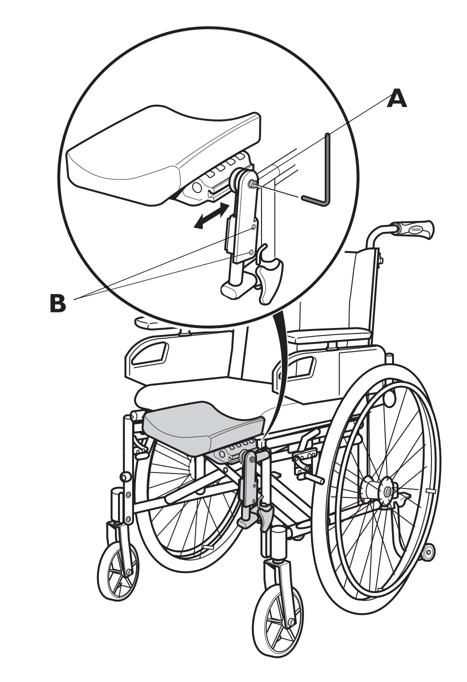
					75	110	150	
H mm	X°	X"	pos.	pos.	pos.	pos.	pos.	mm
410	0	24	-	4	2	-	-	100
410	3	24	-	5	2	-	-	100
410	6	-	-	-	-	-	-	-
430	0	24	-	3	1	-	-	100
430	3	24	-	4	1	-	-	100
430	6	24	-	5	1	-	-	100
430	0	24	-	2	-	4	-	120
430	3	24	-	4	-	4	-	120
430	6	24	-	5	-	4	-	120
455	0	-	-	-	-	-	-	-
455	3	24	-	3	-	3	-	120
455	6	24	-	4	-	3	-	120
455	0	24	-	1	-	3	-	140
455	3	24	-	2	-	3	-	140
455	6	24	-	3	-	3	-	140
480	0	-	-	-	-	-	-	-
480	3	24	-	1	-	1	-	120
480	6	24	-	2	-	1	-	120
480	0	24	5	-	-	-	4	120
480	3	-	-	-	-	-	-	-
480	6	24	-	2	-	-	4	120
480	0	24	4	-	-	-	4	140
480	3	24	5	-	-	-	4	140
480	6	-	-	-	-	-	-	-
480	0	24	4	-	-	1	-	150
480	3	24	5	-	-	1	-	150
480	6	-	-	-	-	-	-	-
505	0	24	3	-	-	-	1	100
505	3	24	4	-	-	-	1	100
505	6	24	5	-	-	-	1	100
505	0	24	3	-	-	-	2	120
505	3	24	4	-	-	-	2	120
505	6	24	5	-	-	-	2	120
505	0	24	2	-	-	-	2	140
505	3	24	3	-	-	-	2	140
505	6	-	-	-	-	-	-	-
505	0	24	3	-	-	-	3	150
505	3	24	4	-	-	-	3	150
505	6	24	5	-	-	-	3	150
505	0	24	3	-	-	1	-	180
505	3	24	4	-	-	1	-	180
505	6	-	-	-	-	-	-	-
505	0	24	3	-	-	-	4	180
505	3	24	4	-	-	-	4	180
505	6	24	5	-	-	-	4	180
505	0	24	2	-	-	1	-	200
505	3	24	3	-	-	1	-	200
505	6	-	-	-	-	-	-	-
530	0	-	-	-	-	-	-	-
530	3	24	2	-	-	-	1	140
530	6	24	4	-	-	-	1	140
530	0	24	1	-	-	-	1	150
530	3	24	2	-	-	-	1	150
530	6	24	3	-	-	-	1	150
530	0	24	1	-	-	-	2	180
530	3	24	2	-	-	-	2	180
530	6	24	3	-	-	-	2	180
530	0	24	1	-	-	-	3	200
530	3	24	2	-	-	-	3	200
530	6	24	3	-	-	-	3	200

- = No valido

Accesorios

ACOLCHADO AMPUTADO

1-2.



Herramienta: llave allen 5 mm

1. Fije los reposapiernas en los tubos de anclaje de la parte frontal de la silla. Para insertar los reposapiernas, debe encararlos hacia fuera.

2. Afloje los tornillos (A) para regular el ángulo y la profundidad de la almohadilla. Afloje los tornillos (B) para ajustar la profundidad.

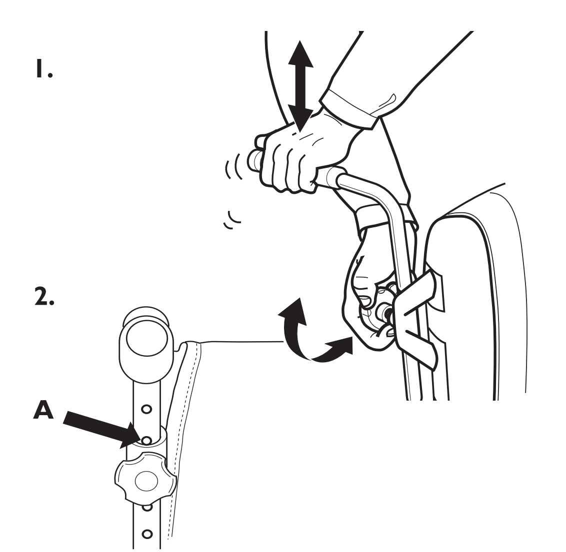


Al utilizar un acolchado amputado, el centro de gravedad queda modificado. Se puede reducir el riesgo de vuelco de la silla, desplazando llas ruedas traseras hacia atrás. Por favor, refiérase al Apartado sobre la fijación de las ruedas traseras.

PUÑOS EXTERNOS

1.

2.



Ajustar la altura de los puños externos

1. Para regular la altura de los puños, afloje las palomillas y elija la altura deseada. Apriete la palomilla una vez conseguida la altura deseada.

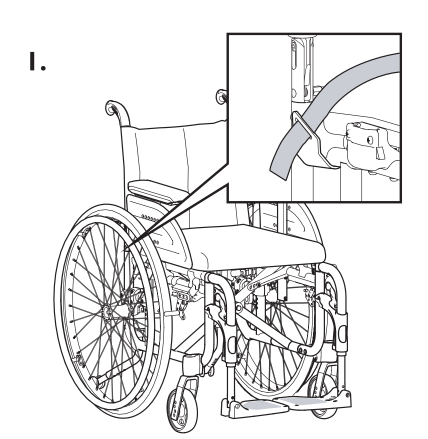
2. Cuando el agujero (A) es visible, justo encima de la abrazadera, el puño está en la correcta posición y queda bloqueado.



Asegúrese de que los puños estén bien bloqueados antes de usar la silla con toda seguridad.

CINTURÓN PÉLVICO

1.

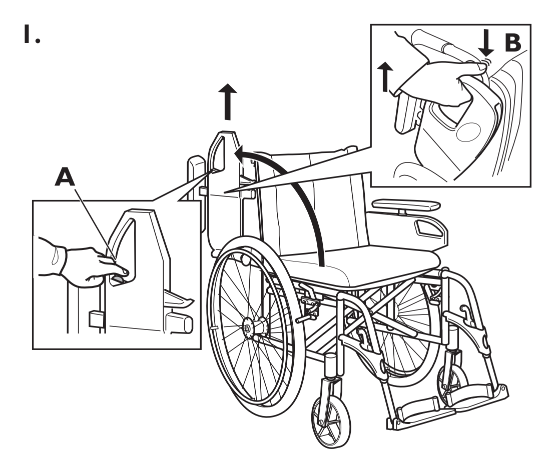


El cinturón pélvico se fija en los soportes de respaldo ver imagen 1.

Transporte

Cuando desea transportar la silla Invacare® Spinˣ , tiene la posibilidad de desmontarla en varias partes para que quede más ligera. y que sea más fácil de llevar.

1.



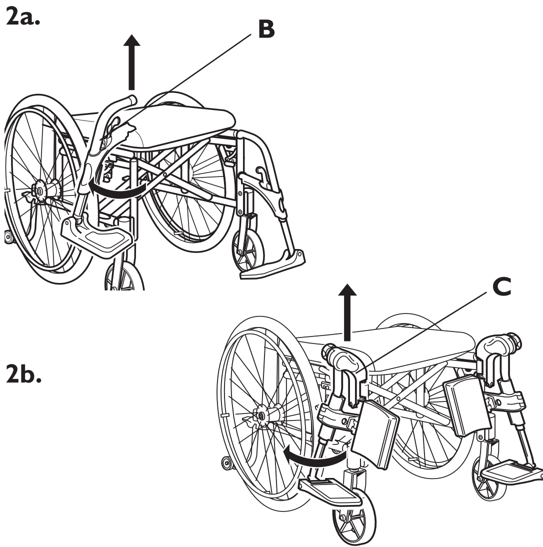
1. Primero quite los reposabrazos.

Reposabrazos abatibles
Presione el botón (A), abata el reposabrazos hacia atrás. Tire verticalmente . Hace falta abatir levemente el reposabrazos hacia delante para extraerlo.

Reposabrazos desmontables
Solo hace falta tirar del reposabrazos para desmontarlo.

2a.

2b.



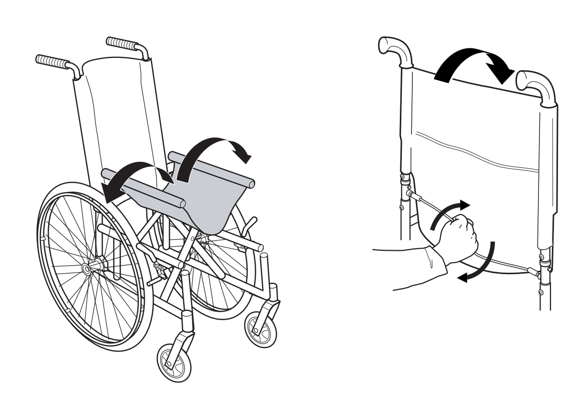
2a. Desmontar los reposapiernas fijos tirando de la palanca (B) hacia adelante mientras abate los mismos hacia el exterior.

2b. Desmontar los reposapiernas elevables tirando de la palanca (c) hacia adelante mientras abate los mismos hacia el exterior.



Tenga cuidado en no pillarse los dedos entre reposapiés y chasis.

3.



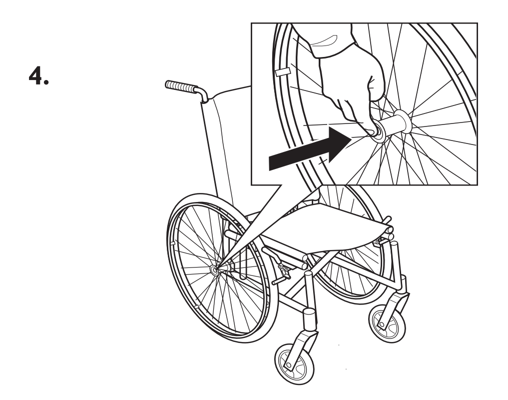
3. Plegado de la silla
Alternativa 1:
Si su silla lleva tensor de respaldo, desmonte el tensor de respaldo apretando el botón de seguridad ubicado en la parte izquierda de la fijación y girar la abrazadera hacia abajo. Pliegue la silla levantando el tapizado de asiento. .

Alternativa 2:
Tras haber quitado las ruedas, abata el respaldo tirando del cordón ubicado en la base del respaldo. Luego, suelte el cordón para bloquearlo



Al abatir el respaldo, tenga cuidado en no pillarse los dedos entre el respaldo y el asiento.

4.



4. Sujete las ruedas traseras pulsando el botón en el centro del buje, al mismo tiempo y de forma simultánea saque la rueda de la placa de fijación del soporte del eje.

Transporte de silla de ruedas en el interior de un vehículo

La silla Invacare® Spin^{X} ha pasado un test de seguridad en accidentes de acuerdo a ISO7176- 19. La silla Invacare® Spin^{X} puede ser utilizada para el transporte en vehículos que hayan sido adaptados para este propósito. La silla se ruedas debe quedar correctamente asegurada en el vehículo según los métodos descritos en la siguiente página. Recuerde que la mejor solución es transferir al usuario de la silla a un asiento del propio vehículo.

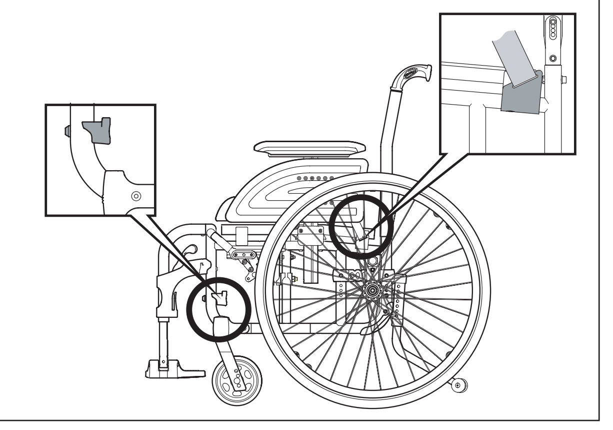
RESULTADO DEL TEST DE SEGURIDAD DINÁMICA

Test núm:	**P600377B**	Customer: Invacare Rea AB
Fecha:	**10/02/2006**	
Especificación:	**ISO 7176-19/ISO-105442**	
Silla:	**Fabricante:**	Invacare Rea AB
	Modelo:	Invacare® Spin^{X}
	Cofiguración:	Forward facing
Fabricante dispositivos de Fijación:	**Fabricante:**	Unwin Safety Systems
	Modelo:	WWR/ATF/K/R + WWR/HD/ATF/K/R
	Dispositivo fijación:	Unwin Low Profile Rail
	Cofiguración:	4 Pt. Restraint
Cinturón seguridad usuario:	**Fabricante:**	Unwin Safety Systems
	Modelo:	QIR/3H/ATF/WH
Test:	Hybrid III	
	Peso.	76 kg
Test configuración:	**Chasis**:	anch 43/prof 45
	Peso:	15,4 kg
	Respaldo:	Ajustable en tensión, plegable
	Asiento:	Estándar 5 cm
	Reposabrazos:	Ajustable en altura
	Reposapiés:	Fijo 80° Alu2003
	Ruedas traseras:	24” neumáticas
	Ruedas delant. :	140 x 37 mm
	Accesorios:	Taloneras, tensor de respaldo

Los dispositivos de seguridad utilizados en este test deben estar probados según la norma ISO10542. Hemos elegido trabajar con Unwin, un conocido fabricante de dispositivos de seguridad para sillas de ruedas.



Esta silla solo está homologada para un transporte en vehículos equipados con un kit de transporte y cinturón pélvico



Transporte en vehículos de sillas con fijación de rueda trasera pasiva.

La silla Invacare® SpinX con fijación de rueda trasera pasiva cumple con la norma de seguridad referente a colisiones ISO 7176-19. La silla Invacare® Spin^{X} puede ser utilizada para el transporte en vehículos que hayan sido adaptados para este propósito. La silla se ruedas debe quedar correctamente asegurada en el vehículo según los métodos descritos en la siguiente página. Recuerde que la mejor solución es transferir al usuario de la silla a un asiento del propio vehículo.

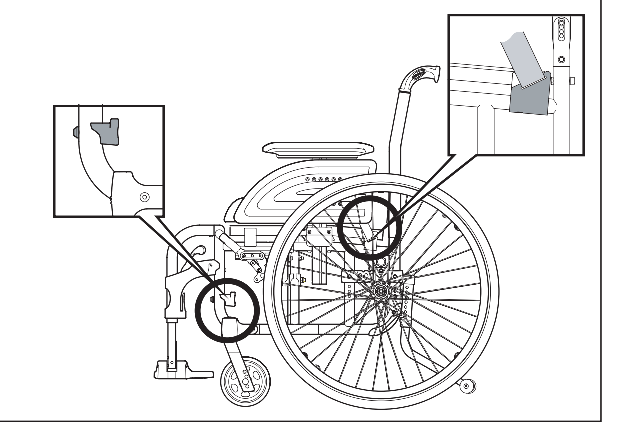
RESULTADO DEL TEST DE SEGURIDAD DINÁMICA

Test núm:	**P604734A**	Customer: Invacare Rea AB
Fecha:	**23/11/2006**	
Especificación:	**ISO 7176-19/ISO-10542**	
Silla:	**Fabricante:**	Invacare Rea AB
	Modelo:	Invacare® Spin^{X}
	Cofiguración:	Forward facing
Fabricante dispositivos de Fijación:	**Fabricante:**	Unwin Safety Systems
	Modelo:	WWR/ATF/K/R + WWR/HD/ATF/K/R
	Dispositivo fijación:	Unwin Low Profile Rail
	Cofiguración:	4 Pt. Restraint
Cinturón seguridad usuario:	**Fabricante:**	Unwin Safety Systems
	Modelo:	QIR/3H/ATF/WH
Test:	Hybrid III	
	Peso.	76 kg
Test configuración:	**Chasis:**	anch 43/prof 45
	Peso:	20 kg
	Respaldo:	Ajustable en tensión, plegable
	Asiento:	Estándar 5 cm
	Reposabrazos:	Ajustable en altura
	Reposapiés:	Fijo 80º Alu2003
	Ruedas traseras:	24" neumáticas
	Ruedas delant. :	140 x 37 mm
	Accesorios:	Taloneras, tensor de respaldo

Los dispositivos de seguridad utilizados en este test deben estar probados según la norma ISO10542. Hemos elegido trabajar con Unwin, un conocido fabricante de dispositivos de seguridad para sillas de ruedas.



Esta silla solo está homologada para un transporte en vehículos equipados con un kit de transporte y cinturón pélvico

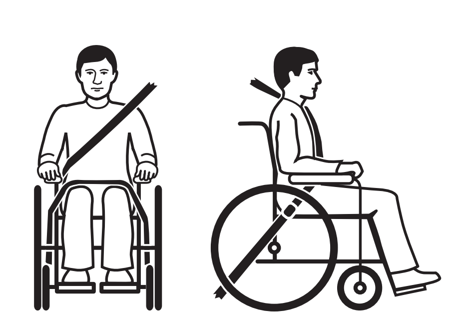


OBSERVACIONES A TENER EN CUENTA ANTES DE TRANSPORTAR UNA SILLA EN UN VEHÍCULO



- Le aconsejamos que el usuario de silla de ruedas sea transferido a un asiento del vehículo y utilice los sistemas de fijación del vehículo siempre que sea posible.
- Las sillas han sido probadas en una configuración básica. El uso en otras configuraciones no ha sido probado. Consulte el apartado “Resultado del test de seguridad dinámica” para ver la configuración testada.
- El equipamiento auxiliar de la silla de ruedas o bien queda sujeto a la silla o se desmonta de la silla y se fija en el interior del vehículo (ej. mesitas etc). Los tacos abductores no están recomendados durante el transporte ya que pueden provocar lesiones en las ingles o genitales si el vehículo frena de forma brusca.
- No se deben realizar modificaciones o sustituciones en puntos de la silla o partes del chasis sin el consentimiento pos escrito de Invacare.
- Debe utilizarse un cinturón pélvico además del cinturón en diagonal (cinturón de 3 puntos).
- Los cinturones de fijación no deben mantenerse alejados del cuerpo por medio de componentes de la silla tales como reposabrazos, cinturones posturales , ruedas etc. (ver dibujos pié de página)
- La silla debe permanecer correctamente fijada en el interior del vehículo don un sistema de cuatro puntos que haya superado el test: ISO10542-2 según los métodos que se detallan en este manual.
- El ocupante de la silla debe sentarse orientado hacia delante con los frenos de estacionamiento accionados.
- El respaldo debe colocarse en situación vertical y el asiento lo más horizontal posible.

Por favor tenga en cuenta que aunque se detallen toda esta serie de recomendaciones para mejorar la seguridad en caso de colisión u otro tipo de accidente los ocupantes del vehículo pueden lesionarse y no se puede dar una garantía sobre este aspecto



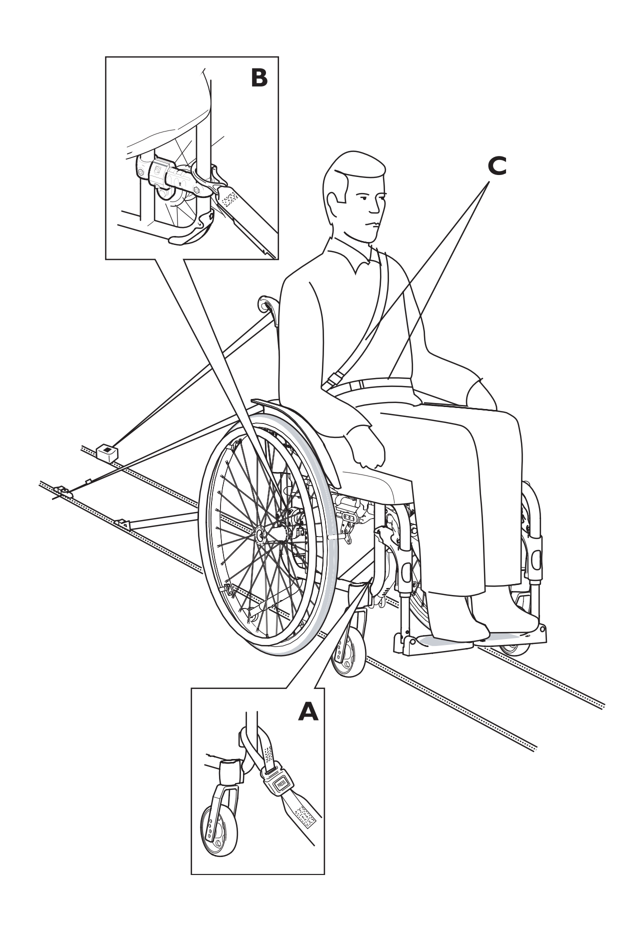


Uso correcto del cinturón



Uso incorrecto del cinturón

MÉTODOS DE FIJACIÓN



A. Fijación frontal con cinchas

1. Sujete las cinchas de fijación delanteras alrededor de la parte delantera del chasis, detrás de la horquilla delantera (véase foto A).
2. Suelte los frenos y tense las cinchas de fijación tirando de la silla hacia atrás. Vuelva a accionar de nuevo los frenos.

B. Fijaciones traseras

1. Sujete los ganchos de las cinchas traseras en el chasis detrás del chasis trasero horizontal (véase foto B).
2. Tense las cinchas.

C. Fije el cinturón pélvico y el cinturón de seguridad.

1. Compruebe que el cinturón pélvico de la silla está correctamente fijado. Ajuste la longitud y abróchelo correctamente alrededor del usuario.
2. Abroche el cinturón de seguridad de tres puntos alrededor del usuario.

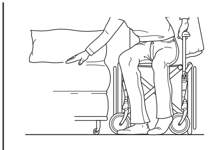

Si la silla no cuenta con cinturón pélvico recomendamos que el usuario sea transferido a un asiento del vehículo, si es posible.


El cinturón de seguridad no debe permanecer alejado del cuerpo del usuario mediante partes de la silla.

Instrucciones de seguridad/ Tecnicas propulsión

Recomendamos que la silla sea probada por personal cualificado que haya prescrito la silla después de realizar los ajustes necesarios teniendo en cuenta las necesidades del usuario. Esperamos que haya recibido indicaciones acerca del uso de la silla. Empiece por practicar cuidadosamente hasta que se haya familiarizado con las posibilidades y limitaciones de la silla.

Entrar y salir de la silla



Propulsar la silla lo más cerca posible del asiento al cual quiera transferirse. Accione el freno. Desmonte los reposabrazos o abátalos hacia arriba y hacia atrás, desmonte los reposapiés o abátalos hacia el exterior. No se ponga de pie encima de las `paletas de los reposapiés ya que la silla podría volcar hacia delante.



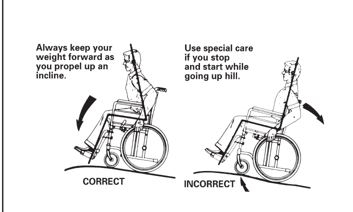
Al realizar las transferencias, tenga cuidado en no pillarse los dedos entre los tubos del asiento y el chasis.

Alcanzar un objeto



Sitúese lo más cerca posible del objeto. Cuando se incline o intente alcanzar algo, la espalda del paciente ebe estar siempre en contacto con el respaldo de lo contrario la silla podría volcar. No es recommendable alcanzar un objeto situado más allá del respaldo.

Propulsarse en una pendiente

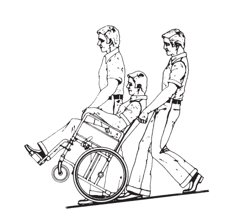


Muchos usuarios experimentados logran propulsarse en una pendiente por sí mismos. Para no perder el control de la dirección y evitar el vuelco hacia atrás siempre debe inclinarse hacia delante al propulsarse en una pendiente. Propulse la silla hacia delante con movimientos cortos en los aros para mantener la velocidad y el control. Generalmente precisa ayuda en caso de pendientes pronunciadas.
Si debe detenerse en una pendiente es particularmente importante no realizar movimientos repentinos hacia atrás cuando empiece a desplazar de nuevo la silla hacia delante. Al estar la silla inclinada hacia atrás la silla podría volcar.



Tenga cuidado en no pillarse los dedos entre la rueda y la pastilla de freno.

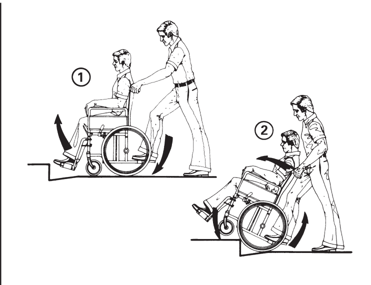
Propulsarse en un descenso

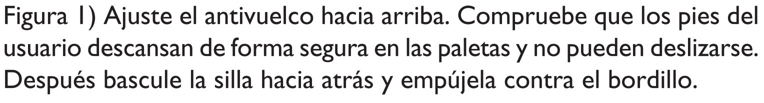


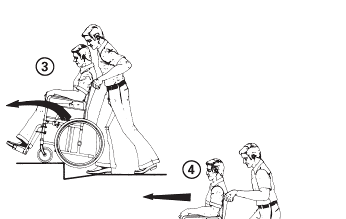
Recomendamos la ayuda de uno o más personas para ayudarle a descender pendientes u superficies mojadas.

Primero compruebe que la pendiente no presente riesgos tales como: orifi cios, superficies deslizantes etc. No utilice el freno al descender una pendiente, las ruedas podría frenar y la silla podría deslizarse lateralmente o frenar en seco, el usuario podría salir despedido de la silla. Controle siempre la velocidad mediante los aros.
Recuerde que los aros pueden sobrecalentarse debido a la fricción, esto puede lastimar las manos. Trate siempre de propulsarse en línea recta. No cambie nunca de dirección al propulsarse en una pendiente. No se propulse nunca en diagonal.

Subir un bordillo







Este método se utiliza cuando la persona que acompaña al usuario se sitúa detrás de la silla y proporciona la mayor seguridad al usuario. Los consejos que siguen a continuación son para el acompañante:

Figura 1) Ajuste el antivuelco hacia arriba. Compruebe que los pies del usuario descansan de forma segura en las paletas y no pueden deslizarse. Después bascule la silla hacia atrás y empújela contra el bordillo.

Figura 2) Haga descender la parte frontal de la silla sobre el escalón y colóquese lo más cerca posible, antes de levantar por completo la silla.

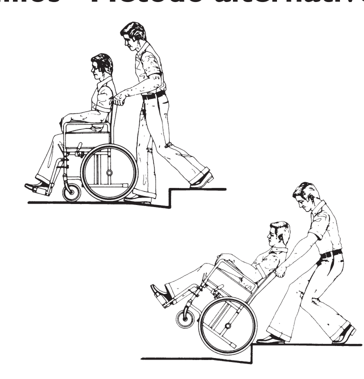
Figura 3) Inclínela hacia delante y haga rodar la silla por encima del escalón.

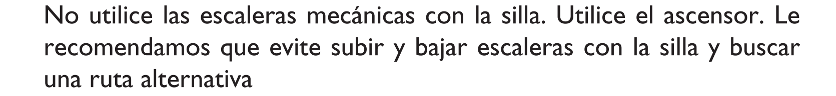
Figura 4) Haga descender la silla encima del escalón de manera que el peso quede distribuido sobre las cuatro ruedas. Compruebe que la silla no se desplaza hacia atrás.

Bajar un bordillo

Siga el procedimiento arriba descrito para sortear el bordillo en sentido inverso (puntos 4,3,2 y después 1).

Bordillos - Método alternativo



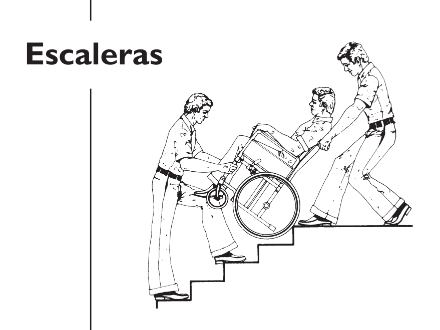


Generalmente este método es utilizado por acompañantes experimentados con fuerza física. Este método puede ser también utilizado cuando el bordillo o escalón es bajo y constituye un mínimo obstáculo.
El acompañante se sitúa detrás encima del escalón y tira de los puños del respaldo. Es importante para el acompañante adoptar una postura correcta para prevenir lesiones. Bascule la silla hacia atrás y deslice la silla encima del escalón. Preste especial atención si el bordillo está mojado o resbala.

Escaleras mecánicas

No utilice las escaleras mecánicas con la silla. Utilice el ascensor. Le recomendamos que evite subir y bajar escaleras con la silla y buscar una ruta alternativa

Escaleras



Le recomendamos la ayuda de dos personas para subir y bajar escaleras. Un acompañante se sitúa delante de la silla y sujeta el chasis de la misma mientras el otro se sitúa detrás de la silla y sujeta las empuñaduras. Pliegue el antivuelco hacia arriba. Bascule la silla sobre las ruedas traseras hasta que haya encontrado el punto de equilibrio. Después la silla deberá descender por los escalones, peldaño a peldaño, dejando que las ruedas traseras se deslicen por los escalones. Las personas que ayudan al usuario deben recordar no sujetar la silla por las partes desmontables tales como reposabrazos o reposapiés. Además, estas personas deben adoptar una postura

Garantía

La silla cuenta con 2 años de garantía desde la fecha de la entrega. Cualquier desperfecto debido al desgaste o uso en el tapizado, cubiertas, cámaras, aros y ruedas no está cubierto por la garantía. Daños ocasionados por uso con violencia no están cubiertos en garantía. Los daños causados por usuarios de más de 125 Kg. La garantía solamente se aplica cuando se siguen las instrucciones de cuidado y mantenimiento

Instrucciones mantenimiento

Su silla Invacare® Spin^X es una silla fácil de mantener.limpia y en buenas condiciones. Solo siga las instrucciones que vienen a continuación.

Limpieza

- Las piezas de metal u tapizado pueden limpiarse con un trapo húmedo. Puede utilizarse un limpiador suave. Si es necesario, el tapizado puede lavarse a 40ºC. Puede utilizarse un detergente en polvo o líquido estándar.
- Para la desinfección utilice un detergente con base alcohol (max.70%).

Limpieza y desinfección

1. Desmontar los tapizados y limpiarlos en una lavadora siguiendo las instrucciones propias a cada artículo.
2. Pulverizar la silla con detergente , tipo cera para limpiar los coches y dejar actuar.
3. Enjuagar la silla con chorro de agua o de alta presión dependiendo zel grado de suciedad de la silla. Evitar que el agua entre por los agujeros del chasis. Si se limpia la silla en una máquina, la temperatura no debe superar los 60º.
4. Aplicar alcohol para desinfectar
5. Dejar la silla en un sitio seco. Quitar el agua que se haya acumulado en algunas partes (tubos, etc). Si la silla ha sido lavada en una máquina, se recomienda secarla con aire comprimido.

Cubiertas y cámaras

- Los ejes de las ruedas deben limpiarse y lubricarse con una gota de aceite.
- Las cubiertas tienen una válvula de llenado como los coches y se pueden hinchar con el mismo tipo de bomba.



Al inflar demasiado las ruedas, puede haber un riesgo de explosión. Le recomendamos seguir las indicaciones de presión escritas en el la parte lateral de las ruedas.

Servicio técnico:

- Solamente las piezas originales o aquellas que cumplan las especifi caciones de Invacare podrán ser utilizadas.
- El mantenimiento técnico debe ser realizado por un técnico de sillas de ruedas autorizado o por el servicio técnico de Invacare. La silla deberá ser revisada por técnicos autorizados o por el servicio técnico de Invacare al menos una vez al año. La dirección y número de teléfono aparecen en la contraportada de este manual.
- Compruebe todos los componentes de la silla al menos una vez a la semana. Si descubre cualquier anomalía por favor contacte con Invacare de inmediato. La dirección y número de teléfono aparecen en la contraportada de este manual.

Vida útil

Estimamos que la vida útil de la silla Invacare® Spin^{X} puede ser de 5 años. Es difícil establecer con precisión una vida útil para nuestros productos. Este periodo es una estimación del promedio de vida útil con un uso normal. Esta vida útil se prolongará si se realiza un uso limitado y se hace un uso y un mantenimiento adecuado. La vida útil se reducirá si se somete la silla a un uso extremo.

Accidentes

Por favor informe a Invacare de cualquier accidente que haya tenido con la silla que haya podido ocasionar daños personales. Las autoridades competentes en la materia también deben ser informadas.

Reciclaje

La silla Rea Azalea puede dividirse en los siguientes componentes o partes:

- Chasis
- Piezas plástico
- Tapizado
- Ruedas, cubiertas y cámaras
- Embalaje

Chasis

El chasis está fabricado en aluminio y es totalmente reciclable. El reciclaje del aluminio requiere solamente 2-2,5% de energía en comparación al aluminio de nueva producción.

Piezas de plástico

Los componentes de plástico están fabricados en "Termoplástico" son componentes con su correspondiente marcaje y símbolos de reciclaje (si el tamaño de la pieza lo permite). El material plástico más utilizado es Poliamida. Este material puede ser reciclado o quemado en las plantas de reciclaje destinadas a este fin.

Tapizado

El tapizado está fabricado con poliéster, nylon o PVC. La mejor manera de reciclarlo es quemándolo en las plantas de reciclaje destinadas a este fin.

Ruedas, cubiertas y cámaras

- Los aros, llanta, radios y buje están fabricados en acero inoxidable o aluminio y pueden reciclarse tal como se detalla arriba.
- TLas cubiertas y la cámara son de goma y pueden reciclarse tal como se detalla arriba.

Embalaje

Todo el material de embalaje de Invacare Rea AB ha sido diseñado pensando en obtener una forma óptima de embalaje que reduzca el material de deshecho. Todas las cajas son reciclables.
Contacte con su agente de reciclaje local acerca de cómo tratar todos los materiales arriba mencionados.

Fabricante:



Invacare Rea AB
Växjövägen 303 S-343 71 DIÖ SWEDEN

Compañías distribuidoras:

Belgium & Luxemburg:
Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem
Tel: (32)(0)50 83 10 10, Fax: (32)(0)50 83 10 11, belgium@invacare.com

Danmark:
Invacare A/S , Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby
Tel: (45)(0)36 90 00 00, Fax: (45)(0)36 90 00 01, denmark@invacare.com

Deutschland:
Invacare Aquatec GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny
Tel: (49)(0)75 62 7 00 0, Fax: (49)(0)75 62 7 00 66, info@invacare-aquatec.de

Eastern Europe, Middle East and Africa:
Invacare European Distributor Organisation, Kleiststraße 49, D-32457 Porta Westfalica
Tel: (49)(0)57 31 754 540, Fax: (49)(0)57 31 754 541, edo@invacare.com

España:
Invacare SA, c/Areny, s/n, Poligon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34)(0)972 49 32 00, Fax: (34)(0)972 49 32 20, contactsp@invacare.com

France:
Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes
Tél. : (33)(0)2 47 62 64 66, Fax : (33)(0)2 47 42 12 24, contactfr@invacare.com

Ireland:
Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown Road, Swords, County Dublin
Tel: (353)1 810 7084, Fax: (353)1 810 7085, ireland@invacare.com

Italia:
Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI)
Tel: (39)0445 38 00 59, Fax: (39)0445 38 00 34, italia@invacare.com

Nederland:
Invacare BV, Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ Ede
Tel: (31)(0)318 695 757, Fax: (31)(0)318 695 758, nederland@invacare.com, csede@invacare.com

Norge & Island:
Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo
Tel: (47)(0)22 57 95 00, Fax: (47)(0)22 57 95 01, norway@invacare.com, island@invacare.com

Österreich:
Mobitec Mobilitätshilfen GmbH, Herzog Odilostraße 101, A-5310 Mondsee
Tel.: (43)6232 5535 0, Fax.: (43)6232 5535 4, office@mobitec-austria.com, austria@invacare.com

Portugal:
Invacare Lda, Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio
Tel: (351) (0)225 1059 46/47, Fax: (351) (0)225 1057 39, portugal@invacare.com

Sverige & Suomi:
Invacare AB, Fagerstagatan 9, S-163 91 Spånga
Tel: (46)(0)8 761 70 90, Fax: (46)(0)8 761 81 08, sweden@invacare.com, finland@invacare.com

Switzerland:
Mobitec Rehab AG, Benkenstrasse 260, CH-4108 Witterswil
Tel: (41)(0)61 487 70 80, Fax: (41)(0)61 487 70 81, office@mobitec-rehab.ch, switzerland@invacare.com

United Kingdom:
Invacare Ltd, South Road, Bridgend Industrial Estate, UK-Bridgend CF31 3PY
Tel: (44)(0)1656 664 321, Fax: (44)(0)1656 667 532, uk@invacare.com

Art. No. 1493025-3 090505